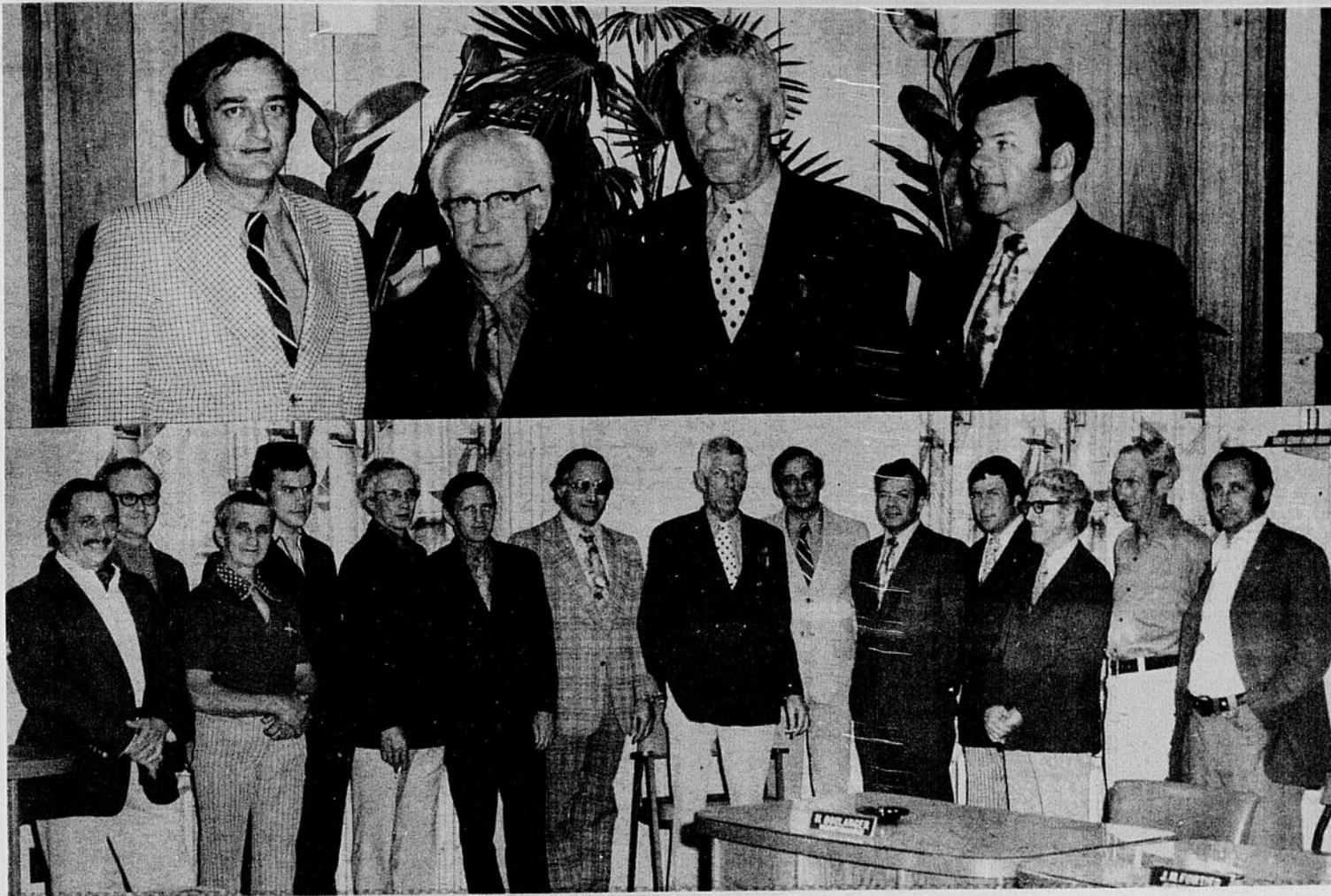


## Une Commission Industrielle à Plessisville ?



Des citoyens de Plessisville qui désiraient se renseigner sur la formation d'une Commission Industrielle et sur le rôle d'un commissaire industriel, se sont réunis à l'hôtel de Ville de Plessisville, lundi soir le 11 juin '73, ayant comme invités d'honneur M. Reynald GONTHIER, délégué industriel du Ministère de l'Industrie du Québec, région No 4 et son adjoint M. Gilles DELISLE.

Nous voyons sur la photo du haut, de gauche à droite: M. Gilles DELISLE, M. le Maire Rosaire COTE et M. Reynald GONTHIER. Autre photo (bas) dans le même ordre, de gauche à droite: M.

Claude VERAQUIN, M. René DIONNE, M. Jean-Marie FORTIER, échevin de la ville, M. SIMONEAU, président du syndicat de la Métallurgie, M. MASSICOTTE, M. Majella BOULANGER, échevin de la ville, M. Benoit JALLEO, M. le Maire Rosaire Côté de la ville de Plessisville, M. Gilles DELISLE, M. Reynald GONTHIER, M. Reynald GOULET, M. Jean-Marie PAINCHAUD, M. George GOGGIN et M. Michel PARENTEAU, ingénieur de la ville.

(Voir détails en page 6)

### A L'INTERIEUR

- Un Plan Municipal d'Urgence pour Ste-Anastasia et Lyster Page 12
- "Opti-Gaz" chez les Optimistes les 21 - 22 - 23 juin '73 Page 11

### A L'INTERIEUR

- Superbe défilé de Mélonneuse "Hesston" à Plessisville Page 21
- Ouverture officielle du Base-Ball Mineur à Plessisville, le 24 juin '73 Page 23

## Futur Chez Nous des Chevaliers de Colomb de Plessisville



Photo prise dimanche dernier le 17 juin lors de la cérémonie de la première pelletée de terre du futur "Chez-Nous" des Chevaliers de Colomb de Plessisville.

Nous y voyons au premier plan de gauche à droite: M. Jacques DOYON, gérant de la Caisse Populaire de Plessisville, M. le Maire Rosaire COTE de la ville de Plessisville, M. Emmanuel LEHOX ancien grand Chevalier et M. Marcel LEMAY, grand Chevalier actuel réélu pour le prochain terme. A l'arrière on aura reconnu des anciens grands Chevaliers: MM. Jos. Eudore FOURNIER, Aldéric BEAUCHESNE, Louis S. BOISVERT et M. Jocelyn SAMSON.

(Photo "La Feuille d'Érable"

(voir autre photo et texte en page 19)

# La Feuille d'Érable

1560, ave St-Laurent, Plessisville

Tél. 362-7049

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce

Jean-Paul Houde, prop., Plessisville, P.Q.

Abonnement: Canada: \$5.00 - Six mois: \$4.00 - États-Unis: \$7.00

"Courrier de la deuxième classe"

Enregistrement No 0592

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



Membre des Hebdo du Canada



## Un seul souper en juin au Richelieu

Au Richelieu de Plessisville, le Dr Guy Pelletier, président, et ses collègues ont convenu de ne tenir qu'un seul souper en juin. La rencontre qui était prévue pour la deuxième moitié de ce mois a été annulée pour être remplacée par un dîner devant avoir lieu durant les deux mois de vacances estivales. La date de ce dîner est encore à déterminer. Les activités régulières recommenceront par un souper d'affaires en septembre.

## Lyster, centre de villégiature

Lyster a déjà son centre de villégiature du centre de la localité à la disposition des touristes et des voyageurs. Les unités de logements de ce centre sont de coquettes petites maisons. Les intérieurs sont pourvus de toutes les commodités modernes. Quant au site, il est magnifique, au bord de la rivière Bécancourt et orné de grands arbres; on y jouit d'une paix salutaire pour l'esprit et le corps.

## Venez fêter les vacances le 22 juin

Disco-Pop vendredi soir le 22 juin, de 8 h. 30 à minuit, à la salle du Festival de l'Érable de Plessisville. "Sons et Lumières" - Bienvenue à tous les étudiants.

## L'A.F.E.A.S. termine l'année en beauté

A l'occasion de la réunion mensuelle jeudi le 21 juin à la salle de la Coopérative, avenue Saint-Laurent, à Plessisville. A cette soirée il y aura parade de modes morceaux faits par nos membres. Qu'on se donne rendez-vous pour jeudi soir le 21 juin.

## Copie du règlement de location du terrain de baseball

Le Conseil municipal urbain de Plessisville, dont le maire est M. Rosaire Côté, a donné instruction de remettre une copie du règlement de location du terrain de baseball à MM. Lucien Vaillancourt et Yvon Gagnon, deux intéressés au sport du baseball.



## M. Martial Demers réélu président de la Commission Scolaire Jean Rivard

La Municipalité Scolaire Jean Rivard a de nouveau M. Martial Demers de Villeroy comme président. Cette nomination a été faite au cours d'une réunion tenue au centre administratif de Plessisville. M. Marcel Collin de Plessisville a été réélu à la vice-présidence. Pour sa part, M. Rosaire-E. Gagnon a été confirmé dans son poste de directeur général. On sait que les quatre commissaires sortant de charge, à la suite d'un tirage au sort, ont été réélus pour un autre mandat à la Municipalité scolaire Jean Rivard.

Nos félicitations et meilleurs vœux de succès.

## VENTE par ENCAN

Jeudi midi, le 21 juin 1973, à MIDI et trente  
Chez GÉRARD DESROCHERS  
de JOLY, cté Lotbinière

La ferme est située dans le Rang Un,  
à trois milles du village de Joly, en allant vers St-Flavien.

### SERA VENDU:

Un TROUPEAU Holstein de 42 bêtes dont 26 VACHES laitières, un TAUREAU de deux ans, deux taureaux d'un an, 2 taures de deux ans, 6 taures d'un an, 7 veaux d'un à 3 mois. Ce troupeau est clair de test. Le quota de lait industriel sera vendu avant les vaches. Aussi environ 30 POULES.

### L'équipement de laiterie comprend:

Un BASSIN refroidisseur ZERO de 300 gallons semi-automatique avec chaudière sauve-pas, TRAYEUSE Viking à 3 chaudières avec installation, RESERVOIR à eau chaude Cascade 40, bidons.

### La machinerie comprend:

TRACTEUR Massey Ferguson diesel avec pelle, fourche à fumier, pelle à gravier (ce tracteur n'a que 600 heures de travail), un TRACTEUR Ferguson 85 au gaz, PRESSE à foin John Deere comme neuve, FAUCHEUSE Massey Ferguson, râteau fileur, SEMEUSE Massey Ferguson sur pneus No 33 à 15 disques, EPANDEUR à fumier Massey Ferguson à prise de forces 110 minots, CHARRUE International à 3 versoirs comme neuve, CHARRUE semi-défonçeuse, grader, herse à disques et à ressorts, 3 compresseurs à air, soudeuse électrique, RESERVOIR à gaz 200 gallons avec pompe, SLEIGHS double et simple, clipper, NETTOYEUR d'étable de marque Beaty avec 220 pieds de chaînes, OUTILS de hangar et une foule d'articles dont l'énumération serait trop longue.

Pour informations, s'adresser à:

## Jean-Paul DUBOIS

ENCANTEUR LICENCIE DE PLESSISVILLE  
A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES  
DE VENTES PAR ENCAN

Téléphone : 362-7240 Plessisville

MERCI de votre encouragement - Ma devise est toujours la même: BIEN VOUS SERVIR.  
Je suis aussi ACHETEUR de TERRE et ROULANT.



## Grenier, Ruel & Cie Inc.

Membres de l'Association Canadienne  
des Courtiers en Valeurs Mobilières

2 AV. CHAUVEAU QUÉBEC 4 TEL.: 522-5251

### OBLIGATIONS :

- \* Municipalités...
- \* Commissions scolaires...
- \* Hôpitaux...
- \* CEGEP...
- \* Actions, etc.

# 8%

CONSULTEZ-NOUS

## Henri-Paul Dion

1570 Ave St-Louis

Tel. Bur. 362-2450  
Tel. Res. 362-2669

PLESSISVILLE, P.Q.



# Succès sans précédent d'une "Journée à Foin"

Plus de 300 personnes ont assisté à la "journée à foin" tenue à St-Pierre de Broughton et commanditée par la Société d'Agriculture du comté de Mégantic. Ces participants, parmi lesquels les éléments féminins étaient très avantageusement représentés, venaient de comtés aussi éloignés que Drummond, Lotbinière, Dorchester et autres de cette partie du Québec. L'équipe régionale des agronomes et techniciens du Ministère provincial de l'agriculture, avec M. Jacques St-Hilaire de St-Joseph de Beauce en tête, ainsi que les équipes locales ont également contribué au succès de la journée tant par la propagande faite en faveur de cette manifestation que par la part prise au programme de la rencontre.

## POURQUOI LES JOURNEES A FOIN

La politique du Ministère de l'Agriculture de la Belle Province, depuis quelques mois, est l'auto-provisionnement et, c'est pour cette raison principale que sont tenues les journées à foin, fait remarquer M. Denis Rémillard, responsable du Bureau des renseignements agricoles de Plessisville. Par une telle politique, on désire encourager les cultivateurs à produire, dans la mesure du possible, tout ce qui leur est nécessaire pour l'alimentation de leur bétail. Une telle initiative les rendrait plus indépendant sur le plan de l'approvisionnement, surtout au domaine des grains et moulées. La production d'herbe et de fourrage étant la vocation naturelle de la région, on insiste donc sur cette production auprès des fermiers.

## DES PRECISIONS

Comme exemple à cette vocation naturelle de la région pour les herbes et les fourrages, on compte dans le seul comté de Mégantic environ 25,000 acres en foin, 10,000 acres en pâturage et à peine 1,000 acres de grains, chiffres approximatifs. Il y a possibilité d'améliorer de beaucoup la qualité des foins. Une meilleure régie permettrait d'augmenter la teneur en protéine d'environ 4%. Une telle amélioration dans la qualité du foin assurerait une économie considérable puisque cette amélioration réduirait considérablement la nécessité de se procurer des compléments dont le prix, pour certains, est quatre fois plus élevé qu'il ne l'était l'andernier. Au cours de la journée à foin tenue à St-Pierre de Broughton, l'attention des cultivateurs a été attirée sur l'importance de faire la coupe à temps pour conserver au foin le plus de protéine possible car, a-t-on précisé, cette protéine se transforme en fibre à mesure qu'avance la saison, fibre dont les éléments nutritifs ont une valeur relativement fai-

**À LA  
VILLE  
COMME  
À LA  
CAMPAGNE**

**Attends pas  
que le chou  
choix soit  
fait !**



**Il fait chaud  
Le soleil est là ! ...**

**Déshabilles-toi,  
et habilles-toi  
en plus  
léger au**

**SALON  
MISS  
ELEGANCE**  
situé entre Plessisville  
et Princeville  
**364-2360**

**LE SEUL A LA DERNIERE MODE  
SALUT !...**

## Placements

- ACTIONS
- OBLIGATIONS
- FONDS MUTUELS

**CONSULTEZ**



### J. Denis BÉLIVEAU

Placements  
Administration de  
Porte-feuille

**758-8237**

Edifice Béliveau  
231 Est rue Notre-Dame  
Victoriaville

### Cliche & Associés

Ltée

Courtiers de Placements

- MUNICIPALES
- SCOLAIRES
- HOPITAUX
- UNIVERSITE

INTERET

**8%**

ble si on les compare à la protéine.

## A ST-PIERRE DE BROUGHTON

Ont été les principaux animateurs de cette journée à foin à St-Pierre de Broughton: M. Gérard Drouin, gérant de Ferme Moderne Enr. de Victoriaville, M. Jean-Louis Marcoux de Maheux & Frère de Victoriaville, M. Denis Rémillard, chef du Bureau des renseignements agricoles de Plessisville; cette équipe a été secondée par MM. Paul-Emile Tailleur et M. Clermont Maranda, ce dernier étudiant en technologie agricole.

## INFORMATIONS SPECIALES

Le programme de cette journée à foin à St-Pierre de Broughton comprenait aussi de l'information sur les systèmes de conditionnement et de séchage, avec M. Bernard Levac de l'Hydro-Québec comme animateur. Pour

leur part, les femmes présentes ont profité de renseignements sur les jardins potagers, l'embellissement des parterres et des abords de la ferme. La société d'agriculture du comté de Mégantic a servi le café pour le repas du midi que chacun a pris à même ses propres provisions. De nombreux prix de présence, en argent, ont également été attribués au cours de la journée grâce à la générosité de la société d'agriculture du comté de Mégantic. Par cette initiative la direction de la Société désire favoriser de telles manifestations dont le but est d'encourager les cultivateurs à faire du bon foin et, ceci pour leur avantage. Cette journée à foin à St-Pierre de Broughton a eu lieu à la ferme de MM. Jean-Marie Roy et Wilfrid Roy, tous deux associés dans l'entreprise agricole qu'ils exploitent conjointement.

## EMPLOYEURS

EMBAUCHEZ un ETUDIANT  
cet été...

VOUS Y GAGNEREZ

Faites appel au service de placement-étudiant  
au...

## Centre de Main-d'Oeuvre du Canada

POUR ETUDIANTS

1800 rue St-Calixte à Plessisville

ou COMMUNIQUER

au numéro de

**Téléphone 362-7301 — Plessisville**

## PAUL ALLY

CHIROPRACTICIEN

Voisin de la  
Salle à Manger  
Plessis

HEURES D'ETE

MARDI: 2 à 9 h. p.m. - JEUDI: 6 à 10 h. p.m.

1674, ave St-Louis, PLESSISVILLE, Tél. 362-7984

# La municipalité de Ste-Anastasie termine son année 1972 avec un surplus de \$6,954.

La municipalité de Ste-Anastasie de Nelson a terminé son exercice financier au 31 décembre '72 avec un surplus net de \$6,954.93.

Les revenus se sont élevés à \$53,318.50, et les dépenses à \$46,363.57.

Les membres du conseil de notre municipalité sont: M. Elphège Boissonneault, maire; MM. les Conseillers Alphéodor Boilard, Yvon Gingras, Adrien Carrier, Jean-Paul Bélanger, Julien Beaudoin Dominique Lambert. La secrétaire-trésorière est Denise Fournier.

DENISE FOURNIER, sec.-trés.

## Les Filles d'Isabelle accueillent 90 membres pour cloturer la la Saison 1972-73

La régente des Filles d'Isabelle de Plessisville, Mme Thérèse Nadeau, a accueilli 90 membres à l'occasion de la dernière assemblée de 1972-73. Le groupe a profité de cette rencontre pour

compléter les préparatifs de la journée de vacances prévue pour le mercredi, 20 juin. Il a été convenu que les participantes quitteraient Plessisville vers 13h. 30. La première étape est une visite

au Centre d'artisanat de Mme Belzile à St-Ferdinand d'Halifax. Les Filles d'Isabelle se rendront ensuite à la résidence d'été de l'une des responsables du mouvement, Mme Noëlla Laliberté. A ce site enchanteur, près du lac Williams, les participantes auront diverses activités à leur disposition, prendront le souper sur place. La manifestation prendra fin par une soirée avec ceux des compagnons des membres qui répondront à l'invitation pour cette dernière partie de la journée.

INITIATION LE 14 OCTOBRE

L'initiation prévue pour le 14 octobre est un autre point qui a retenu l'attention des Filles d'Isabelle de Plessisville au cours de la même assemblée. Les préposées au recrutement sont les responsables du cercle ainsi que Mme Doris Thibodeau pour St-Ferdinand d'Halifax, Mme Elise Côté de Villerooy; les membres peuvent aussi accepter des demandes qui sont soumises à un comité de sélection. Mme Thérèse Nadeau, régente, a tenu à rappeler que l'assemblée du 11 septembre sera la limite de réinstallation pour celles qui désirent assister à l'initiation du 14 octobre. Passé le 11 septembre, aucune demande de réinstallation ne pourra être prise en considération, a fait remarquer Mme Thérèse Nadeau.

ANALYSE DE L'ANNEE

Pour sa part, M. l'abbé Charles Cloutier, aumônier des Filles d'Isabelle de Plessisville a souligné l'importance pour chacun des membres de faire une analyse de ses activités pour la fin. Il a précisé que c'est à chacune des Filles d'Isabelle de se demander si elle a rempli ses devoirs envers le cercle en mettant en pratique la devise de l'Ordre qui est: "Amitié, charité, unité". Sur le plan religieux, l'aumônier des Filles d'Isabelle de Plessisville a fait remarquer qu'il était évident que l'Eglise traversait une crise; aussi a-t-il demandé à chacune de faire sa part pour aider l'Eglise à surmonter les difficultés

(Suite à la page 6)

# VENTE PAR ENCAN

SAMEDI, LE 23 JUIN à 1 h

chez : **YVAN TURGEON**  
de **JOLY, Cte Lotbinière** à 1/2 mille du village vers St-Flavien



TROUPEAU DE 39 BÊTES... dont...

- 26 VACHES, 4 devant vèler prochainement
- 3 TAURES de 1½ an -
- 1 TAURE de 2 ans
- 1 TAUREAU Holstein de 2 ans

Ce troupeau est clair de test. Le Quota de lait industriel sera vendu avant les vaches.

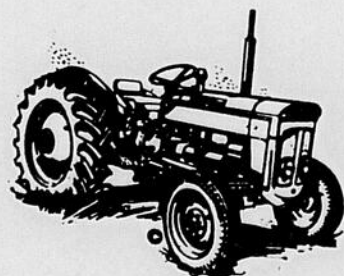
BASSIN REFROIDISSEUR DeLaval de 35 bidons semi-auto. avec chaudière sauve-pas.

TRAYEUSE magnétique DeLaval à 2 chaudières avec installation

PRESSE A FOIN Massey-Ferguson No 12 n'a pressé que 2500 balles.

FANNEUSE Centripète NEUVE EPENDEUR à fumier M. F. de 130 mts, à prise de pouvoir

- CHARRUE à 2 versoirs
- SEMEUSE à 13 disques
- RATEAU-FILEUR Acrobate
- TRAINEAU A BALLES
- FAUCHEUSE
- EPENDEUR A PHOSPHATE



TOUT sera vendu sans réserve, car la terre est vendue

HERSE à disques à 3 points comme neuve

HERSE à FINIR SCIE RONDE MONTE-BALLES DE 24' avec moteur

2 WAGONS sur pneus avec platte-forme

10 rouleaux de BROCHE carreautee PIQUETS TUYEAU EN BÉTON

OUTILS DE HANGAR ETC... ETC...ETC...

CONDITIONS COMPTANT...

ARRIVEZ À BONNE HEURE, C'EST UNE VENTE À NE PAS MANQUER!

## Jean-Paul Dubois

ENCANTEUR LICENCIÉ

À VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES DE VENTES PAR ENCAN ACHETEUR DE FERMES ET DE ROULANTS

Tél: (819) 362-7240

PLESSISVILLE, Qué.

Madame... votre élégance est votre souci?

"SPENCER" vous comprend et peut vous aider. Pour cela consultez une

Conseillère diplômée

en vêtements de base "SPENCER" faits sur mesures. Aussi vêtements médicaux.

Mme Yvonne Brochu

Pour appointments (visites à domicile): Jour: Plessisville 362-2760 Soir: Princeville 364-5370

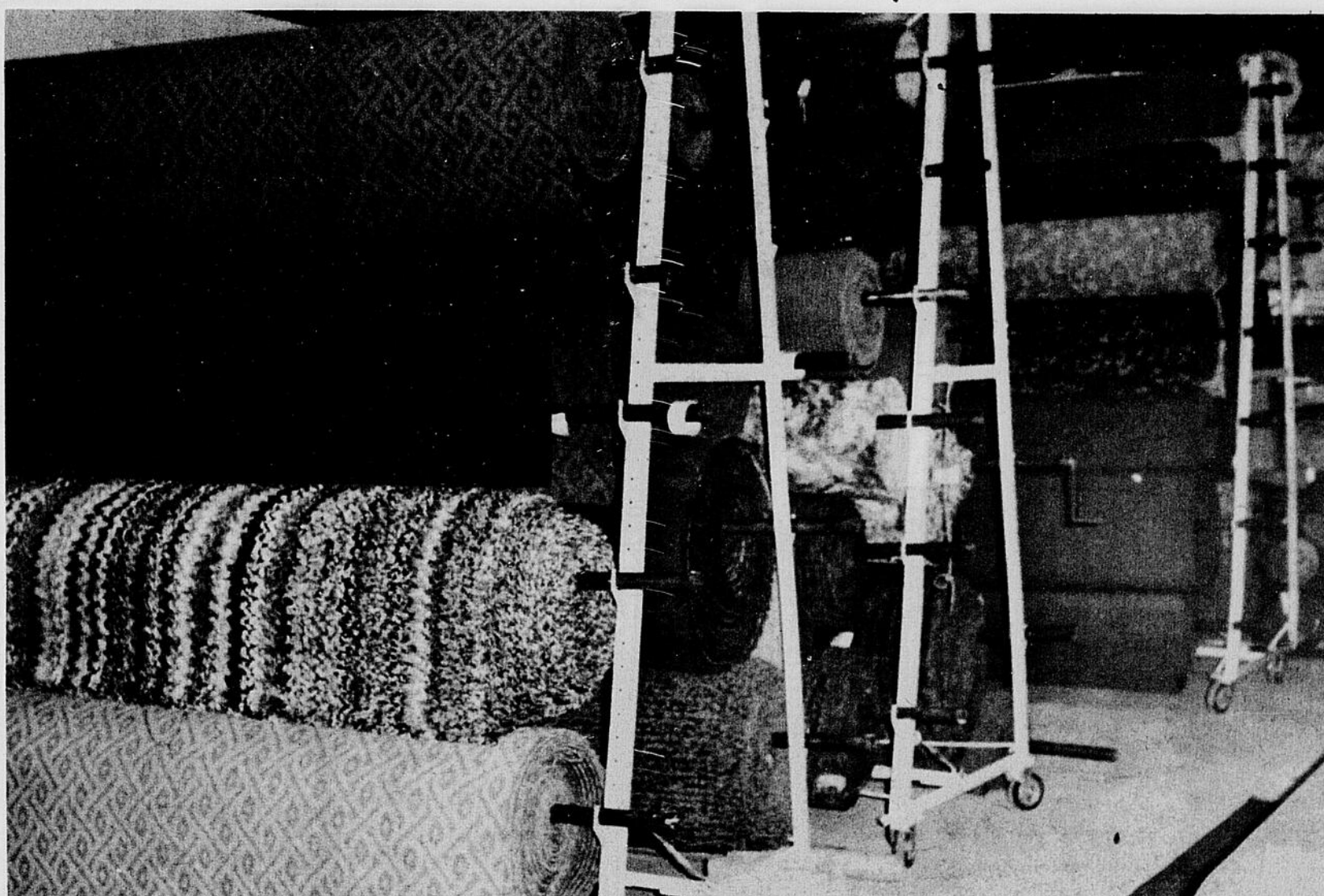
# VENTE

# AVANT VACANCES

**100 rouleaux  
de TAPIS**  
à **PRIX vraiment  
SPÉCIAUX**

**TAPIS**  
COMMERCIAL  
**REDUCTION**  
**30% à 50%**

**400 coupons  
de TAPIS**  
de 3 à 19 pieds  
**PRIX à partir de \$2.50**



**TAPIS** 100% NYLON  
DUPONT dessous  
caoutchouté  
**SPÉCIAL \$4.95** v.c.

**TAPISSERIE**  
EN MAGASIN  
**10%** de  
RÉDUCTION

**TUILES**  
**.12c** pi. ca.

**PEINTURE  
CANADA PAINT**

● SEMI-LUSTRE  
INTÉRIEUR **\$5.95** le gal.

● SEMI-LUSTRE  
EXTÉRIEUR **\$7.99** le gal.

**TAPIS SHAG**

ou POIL LONG  
**SPÉCIAL \$5.50** v.c.

**PEINTURE  
KEM GLO et KEM GLO VELVET**  
couleur à votre choix gratuitement  
**\$9.99** le gal.

**PRÉLARTS**

12 PIEDS — SANS CIRAGE

Aussi autres prélaris  
à 79c v.c. **\$2.69** v.c.

**TAPIS HARDING**  
CAOUTCHOUTÉ - IMPRIMÉ  
idéal pour chambre à coucher,  
sous-sol, chalet  
**Spécial \$3.95** v.c.

**La Maison du Prélart inc.**

Noël POIRIER, propriétaire — 1715 avenue St-Fouis — PLESSISVILLE — Tél. 362-7712

# Une Commission Industrielle à Plessisville

Des citoyens de Plessisville se renseignent sur la formation d'une Commission Industrielle et sur le rôle d'un Commissaire Industriel.

Lundi dernier, le 11 juin, se tenait à l'Hôtel de Ville de Plessisville, une deuxième réunion d'un groupe de citoyens sous la présidence de Monsieur le Maire Rosaire Côté. On y avait également invité deux représentants du Ministère de l'Industrie et du Commerce, soit Monsieur Raynald Gonthier, Délégué Industriel du Ministère pour la région no 4 et Monsieur Gilles Desliles, son adjoint. Cette invitation faisait suite à un voeu formulé lors de la première réunion de ce groupe, tenue au mois de mai, à l'effet de se renseigner sur la formation d'une Commission Industrielle et sur le rôle d'un Commissaire Industriel.

Monsieur Gonthier expliqua que le Ministère de l'Industrie

et du Commerce favorise la structure industrielle des villes, grandes et petites. Les villes ainsi structurées ont l'avantage de profiter plus facilement des services gouvernementaux parce qu'on sait à qui s'adresser. De même, les industriels et les citoyens ont à leur disposition un organisme qui peut faire la liaison entre eux et les différents niveaux de gouvernement.

La meilleure façon d'obtenir cette structure industrielle, selon Monsieur Gonthier, est de former d'abord une Commission Industrielle avec des gens de la ville qui connaissent bien leur milieu, et de s'assurer ensuite les services d'un Commissaire Industriel.

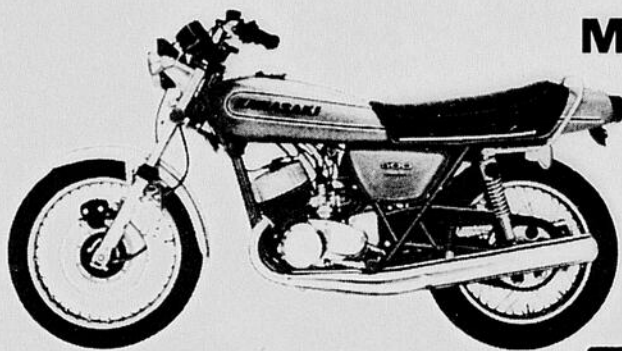
## Drolet Sports enr.

Nous vous offrons la ligne complète des

### MOTOS KAWASAKI

Assortiment complet  
Vêtements & Accessoires

VENEZ CONSTATER  
par vous-même  
LA QUALITE  
de nos produits



75 cc à 900 cc

Ouvert 6 jours - 5 jours  
lundi au vendredi: 8 a.m. à 11 p.m.  
samedi: 8.00 a.m. à 5.00 p.m.

2081 St-Calixte ● Plessisville ● VENTE 362-7809 SERVICE

Une Commission Industrielle peut se définir comme étant un petit groupe de citoyens, compétents et intéressés, relativement permanents et représentatifs de la communauté, qui sous l'autorité du Conseil Municipal, travaille à développer l'industrie dans sa communauté.

Un Commissaire Industriel est le coordonnateur des travaux de la Commission Industrielle. Selon sa compétence et son expérience, il saura aussi bien aider au développement des entreprises existantes que découvrir et d'intéresser de nouvelles entreprises à venir s'installer

dans le milieu. Il est aussi une garantie de stabilité et de continuité dans les travaux de la Commission Industrielle.

Cependant, pour les villes plus petites le Ministère favorise la regroupement de plusieurs Commissions Industrielles Municipales d'une région qui s'assureraient les services d'un même Commissaire Industriel. Le Ministère de l'Industrie et du Commerce défraie alors 50% des coûts d'opération d'un tel Commissariat jusqu'à concurrence de \$60,000.00 par année.

Pour ce qui est de la région de Plessisville, on suggère que les Municipalités de Plessisville, Princeville et Laurierville pourraient se partager les services d'un même Commissaire Industriel qui coordonnerait les travaux des Commissions Industrielles de chacune d'elle.

La Chambre de Commerce de Plessisville ayant fait dernièrement cette même recommandation aux autorités municipales de

la Ville, Monsieur Rosaire Côté fit lecture de la lettre concernée. Monsieur Côté exprima qu'il chargera un comité provisoire, soit celui de la Chambre de Commerce, de faire les premiers contacts avec les autorités des autres municipalités.

Messieurs Gonthier et Desliles ont répondu à de nombreuses questions quant aux services dispensés pour leur Ministère. Ils ont assuré l'assemblée de leur coopération entière.

Les personnes participant à cette rencontre ont manifesté leur satisfaction à une telle réunion. Il semble qu'un certain groupe de citoyens est prêt à mettre les efforts nécessaires au développement industriel de

la Ville de Plessisville et de la région.

P.S.: Le résumé de cette assemblée a été fait par Monsieur Raynald Goulet.

## Jean-Jacques BERGERON

Fleuriste  
R.R. No 2  
Tél.  
365-4643  
Laurierville  
P.Q.

Diplômé de l'Ecole Moderne  
d'Art Floral

Fleurs coupées pour toutes occasions  
Plantes, couronnes  
Arrangements floraux

Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.

Livraison à domicile

Plessisville, Laurierville, Lyster,  
St-Julie, Inverness, St-Anastasia,  
Princeville, St-Sophie, St-Ferdinand  
Lourdes, St-Pierre-Baptiste.



# VENTE par ENCAN

SUR LA FERME DE

## RAYMOND DUBOIS

LA FERME EST SITUÉE DANS LE 2ème RANG À UN MILLE DU VILLAGE

ST-AGAPIT Cté LOTBINIÈRE,

### samedi, le 30 juin à 1 heure

### SERA VENDU

**TROUPEAU:** un magnifique troupeau HOLSTEIN et AYSHIRES de 35 bêtes - clair de test fédéral et qui comprend: 23 vaches laitières - un taureau de 2 ans - 4 taures d'un an - 7 veaux - et 5 truies portières.

**QUOTA DE LAIT:** le quota de lait industriel de 121,000 livres en subsides et 168,000 livres en production sera vendu.

**EQUIPEMENT DE LAITERIE:** un bulk tank De Laval, capacité 400 gallons - une trayeuse Surge à 2 chaudières et toute l'installation - un réservoir à l'eau chaude Cascade 40 - un bassin de lavage - une chauffeuse électrique.

**MACHINERIE:** un tracteur Oliver Super 55 en parfaite condition - un tracteur Case no 300 - un graideur - des wagons sur pneus Normand - un gros traileur avec doubles roues - chaînes à tracteur - une fourche arrière du tracteur - une faneuse - un conditionneur New Idea - une presse à foin Oliver no 520 - une faucheuse Oliver - une moissonneuse Mac Cormick - une scie ronde - un épandeur d'engrais chimiques - un râteau-filer Oliver - un rouleau de fer à 2 sections - un épandeur d'engrais Oliver d'une capacité de 90 minots - un semoir Massey Harris à 11 disques - un monte-balles de 32 pds - une herse à disques Oliver - une herse à finir - une scie mécanique - toute l'installation de l'étable: carcans et abreuvoirs - abreuvoirs et mangeoires à poulailler - 25 cordes de bois de 15 pouces - engrais de ferme - et autres articles trop long à énumérer.

**RÉCOLTE:** La récolte de 24 arpents en foin sur le champ sera vendue.

Cause: La terre est vendue.

Conditions: argent comptant ou prêts bancaires

Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à:

**LÉO DASTOUS, encanteur licencié bilingue**

Propriétaire de l'INDUSTRIE DE BLOCS DE CIMENT THERMOS ENR.

167, DUBÉ, - LAURIERVILLE - TEL. 365-4419

## Les Filles d'Isabelle ...

(Suite de la page 4)

auxquelles elle doit faire face afin que la Foi demeure vivante et agissante

SECOURISME ET  
PREMIERS SOINS

Comme invité spécial à cette dernière réunion de 1972-73 les Filles d'Isabelle de Plessisville ont reçu M. Camille Gagnon, surintendant de la division locale des Ambulanciers Saint-

Jean. M. Gagnon a insisté sur les précautions à prendre durant la saison estivale et souligné l'importance de savoir pratiquer la respiration artificielle et de donner les premiers soins dans les cas d'urgence. La respiration artificielle selon la méthode bouche à bouche est un point sur lequel l'invité des Filles d'Isabelle a particulièrement attiré l'attention. M. Gagnon a aussi parlé de cours de secourisme et de premiers soins cours qui durent huit semaines et qui sont donnés à des groupes d'au moins 20 intéressés.

## DEVENEZ OPÉRATEURS QUALIFIÉS

Préparez-vous un avenir, en apprenant à prix modique le métier D'OPÉRATEUR DE MACHINERIE LOURDE.

**OBJECTIF:** Plan de formation destiné aux personnes intéressées à manoeuvrer: BULDOZER, BACKDOZER, LOADER, BACHOE, DIPPER, STICK, BACK DIGGER, DRAGLINE, GRADER, GRADALL.

Offrons aux candidats éventuels l'occasion d'acquies, de parfaire ou de renforcer l'entraînement pratique et théorique souhaité pour les fonctions de machinerie lourde (tout terrain) et fonctions connexes de dépannage, d'entretien, de sécurité, etc...

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE, VEUILLEZ UTILISER CE COUPON:

L'INSTITUT D'OPÉRATEURS DE  
MACHINERIE LOURDE  
DU QUÉBEC INC.

2435, boul. Mercure, C.P. 608, Drummondville-Sud.

NOM ..... ADRESSE .....  
AGE ..... TELEPHONE ..... PERE .....  
MARIE/CEL: ..... ANNEE SCOLAIRE .....



**M. Marius Bertrand dirigera la campagne de charité Richelieu**

Au Richelieu de Plessisville, le Dr Guy Pelletier, président, et les membres ont confié à M. Marius Bertrand la direction de la campagne de charité pour 1973. M. Bertrand choisira ses collaborateurs immédiats et tous les membres seront invités à collaborer pour le succès de cette activité dont le programme et la période sont à déterminer.

**L'Association Féminine d'Éducation et d'Action sociale de Ste-Sophie**

L'Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale de Ste-Sophie de Mégantic fait actuellement l'analyse de ses réalisations de 1972-73. Mme Isabelle Marcoux, présidente, et les membres ont profité d'activités régulières très intéressantes pour les éléments féminins. L'A.F.E.A.S. de la localité a même reçu des représentantes de la Fédération diocésaine de Québec pour une réunion du secteur de Mégantic, réunion à laquelle l'A.F.E.A.S. de Plessisville a également pris part et qui était une certaine préparation pour le congrès annuel qui a eu lieu à Baie St-Paul en 1973.

**Exposition du Cercle des Fermières de Val-Alain jeudi le 28 juin**

L'exposition du cercle local des Fermières de Val Alain se tiendra au chalet de la patinoire à Val-Alain, jeudi le 28 juin, de une heure de l'après-midi, pour se terminer à 9 heures p.m. par une "Parade de modes".

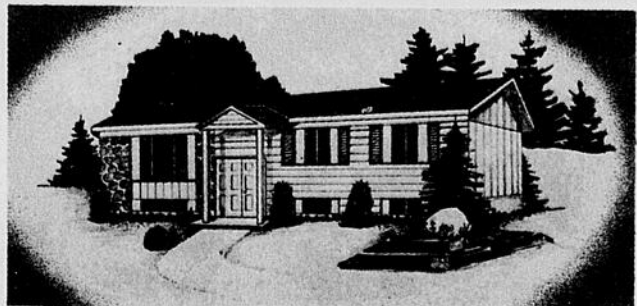
A noter que les exhibits doivent être rendus au plus tard mercredi le 27 juin à une heure p.m. pour le jugement.

Désirez-vous plus de renseignements? Adressez-vous à Mme Emile Boutin, présidente, tél. 744-3510. Invitation à tous. Entrée libre.

**Congé de maladie**

La Municipalité Scolaire Jean Rivard a convenu de payer ceux de ses enseignants qui étaient en congé de maladie lors de l'arrêt de travail de 1972. Cette décision a été prise à la suite d'une recommandation faite en ce sens par le Comité des relations professionnelles. Les commissaires réunis au centre administratif de Plessisville, s'en tiennent toutefois, pour cette décision, au cas des enseignants absents pour cause de maladie et qui ont produit un certificat médical.

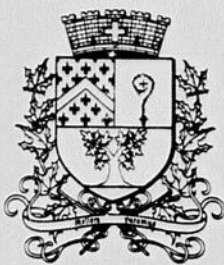
**Maisons Sectionnelles**



PLUSIEURS MODELES DIFFERENTS, AVEC OU SANS ABRI - PLANS APPROUVES PAR LA S.C.H.L. - Pour renseignements additionnels, adressez-vous à:

**Robert Fillion**

Vendeur autorisé pour la Région  
 PLESSISVILLE 362-7506      BLACK LAKE 423-4697      ARTHABASKA 357-2560



VILLE DE PLESSISVILLE

COMTE DE MEGANTIC

QUEBEC

**CENTRALE de FILTRATION FRESQUE CONCOURS**

Nous invitons les artistes résidant dans la ville de Plessisville à soumettre un projet de fresque qui décorera le mur d'entrée de la Centrale de Filtration.

Les normes du projet sont disponibles à l'Hôtel de Ville de Plessisville. Les maquettes des projets devront être remises le ou avant le 26 juin 1973. Un jury sera formé et déterminera les mérites de chacun des projets.

Dans son appréciation, le jury décernera les trois (3) prix suivants:

- PREMIER PRIX : \$100.00**
- DEUXIEME PRIX : \$50.00**
- TROISIEME PRIX : \$25.00**

Chaque participant pourra présenter plus d'un projet, mais ne sera éligible qu'à un seul prix.

Le Conseil municipal désignera selon les voies normales de procédure du projet, l'artiste qui exécutera le travail. Le Conseil municipal ne considère pas prendre par la présente aucun engagement qui le lierait au résultat de ce concours. Toutes les maquettes soumises appartiendront à la Municipalité.

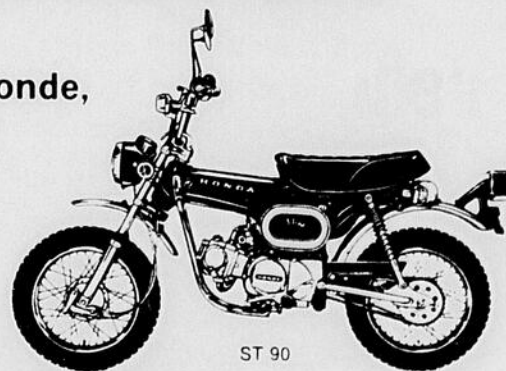
**Michel PARENTEAU, ing.**

Ingénieur municipal,  
 1700, rue St-Calixte,  
 Plessisville.

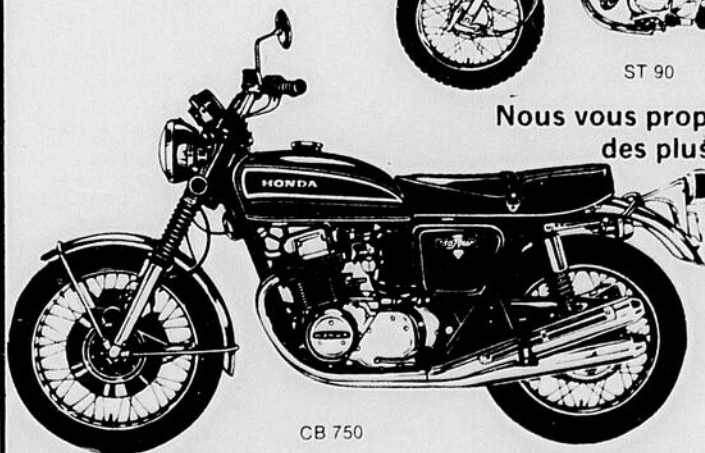
**HONDA**

**Tu veux une moto?  
 une moto, c'est une HONDA**

**Pour affronter le monde,  
 c'est le seul moyen  
 d'aller en moto.**



ST 90



CB 750

**Nous vous proposons des prix,  
 des plus avantageux et  
 un service  
 rapide avec**

**mécaniciens  
 des plus  
 compétents**

**OUVERT: 6 jours — 5 soirs**

**LUNDI AU VENDREDI: de 8 A.M. à 10 hres P.M.**

**SAMEDI: de 8 hres A.M. à 5 hres P.M.**

**CARRIER SPORTS Inc.**

**1431 Avenue Forand 362-3549 Plessisville**

# Le Richelieu se renseigne sur le système actuel d'éducation



Le Richelieu Plessisville avait comme invitée d'honneur Sr Marie-Rose Pelletier, qui a prononcé une conférence lors du dernier souper-causerie. On y voit de gauche à droite: M. Guy BARRE, l'auteur de la conférence-éclair, M. Jacques LECLERC, M. le Président Richelieu-Plessisville, le Dr Guy PELLETIER, Rév. Sr Marie-Rose PELLETIER et M. Michel PARENTEAU. (Photo Studio Boulanger, Plessisville)

La directrice de "Vie étudiante" à la Polyvalente de Plessisville, R. S. Marie-Rose Pelletier, a prononcé une conférence et animé la période de questions qui a suivi, à l'occasion d'un souper-causerie du Richelieu. Le Dr Guy Pelletier, président du Richelieu de Plessisville et les membres présents ont obtenu des précisions sur le système actuel d'éducation. La conférencière a expliqué que des transformations profondes apportaient, depuis quelques années, de nombreuses modifications dans les méthodes d'enseignement. Le décloisonnement des matières est l'un des principaux changements apportés, a-

t-elle fait remarquer.

## A LA POLYVALENTE LOCALE

La R.S. Marie-Rose Pelletier a informé les membres du Richelieu réunis à l'hôtel Manoir-Plessis pour ce souper-causerie, que l'on était très prudent à la Polyvalente de Plessisville, en ce qui concerne le nouveau. Dans la mesure du possible, on attend le résultat des essais tentés ailleurs avant de les mettre en application sur le plan local. L'invitée du Richelieu a commenté les critiques faites par le public sur le fait que les grandes écoles font de l'étudiant

un être anonyme, un numéro. C'est peut-être l'un des désavantages de ces grandes écoles qui reçoivent des centaines et même des milliers d'étudiants, a-t-elle fait remarquer. Toutefois, la direction et le personnel donnent toute l'attention possible sous les circonstances, pour entretenir un climat d'humanisation malgré les innombrables difficultés rencontrées pour atteindre cet objectif.

## TRANSMISSION DES CONNAISSANCES

La R.S. Marie-Rose Pelletier a déclaré que la transmission des connaissances n'était plus, comme autrefois, le principal objectif de l'école. L'étudiant d'aujourd'hui doit s'initier à faire et à savoir faire, a-t-elle précisé. Il doit également apprendre à connaître les autres, a ajouté la conférencière. Au niveau secondaire, les programmes portent sur l'épanouissement de la personne de l'étudiant et où il doit manifester sa joie de vivre. Assurer la compétence de l'étudiant en vue d'en faire un citoyen utile à la société est un autre but visé par les programmes scolaires actuels, a dit la conférencière. La R.S. Pelletier a toutefois ajouté que des questions se posent sur les résultats obtenus quant à ces objectifs... La même inquiétude s'est manifestée, à ce point de vue, par des membres du Richelieu qui ont profité de la période de questions pour exprimer des opinions sur le système actuel d'éducation au Québec. Le peu d'attention que l'on semble donner à l'importance du travail dans ce système est un aspect qui a été mis en évidence de façon particulière au cours de cette période. En conclusion, la R.S. Pelletier a déclaré qu'un peuple était à la mesure de ses institutions d'éducation.

## CONFERENCE - ECLAIR

Une conférence-éclair était également au programme de ce 260ème souper du Richelieu de Plessisville. Le président ex-officio, M. Guy-E. Barré, a entretenu son auditoire sur la décoration paysagiste. Il a donné de précieux détails sur la façon d'embellir une propriété par des fleurs, des arbustes, des arbres tout en occupant ses loisirs de "plein air".

**Monuments funéraires**



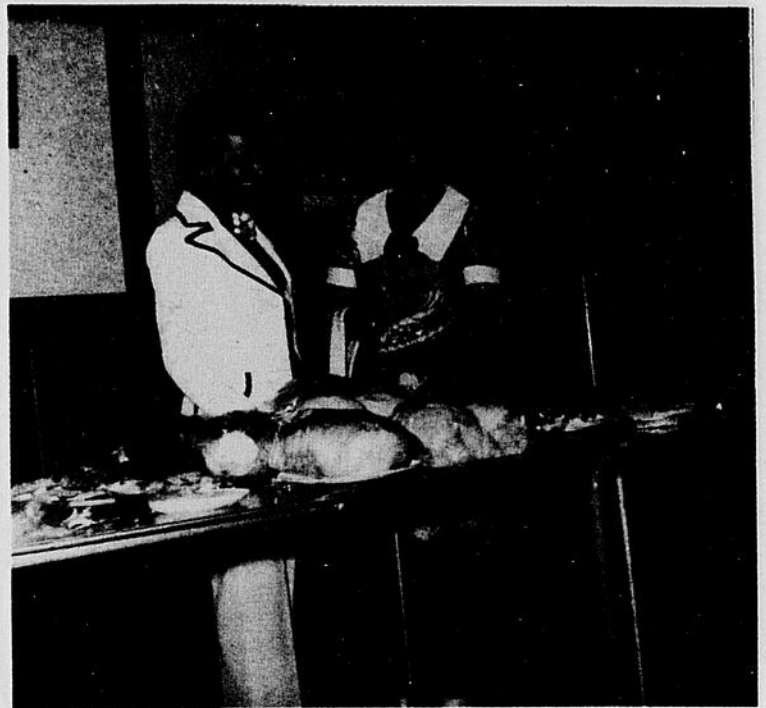
GRANITE  
CANADIEN  
et IMPORTE  
SCULPTURE  
MODERNE.

Lettrage au  
sable dans  
les cimetières.  
Travail garanti.

MONUMENTS en MONTRE chez


**Gérard Charest ENR.**  
25 ans d'expérience  
39, rue Ducharme - Victoriaville  
**752-4443**

## Les cordons bleus à l'honneur chez les Fermières de Laurierville

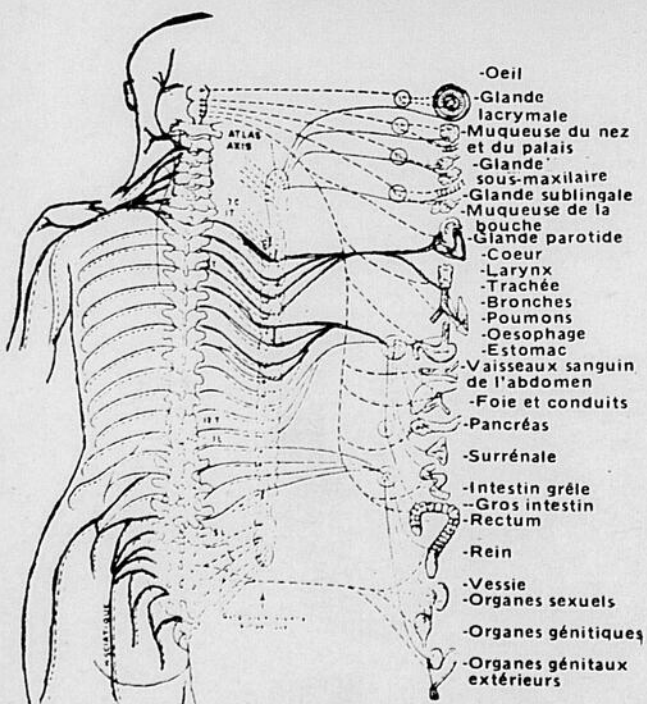


Une exposition a mis en évidence les talents des Fermières de Laurierville dans de nombreux domaines de l'activité féminine. Le comptoir des arts culinaires a particulièrement attiré l'attention des visiteurs. Des choses attrayantes et d'apparence délicieuses ont "donné l'eau à la bouche" de ceux qui se sont arrêtés à cette section de l'exposition.

Sur la photo ci-dessous, de gauche à droite: Mme Jeannine Feeney, secrétaire des Fermières de Laurierville, Mme Robert Bergeron, présidente, examinent avec une évidente satisfaction le comptoir des exhibits de la section des arts culinaires.



**CHIROPRATIQUE  
et SANTE  
par le  
Dr Roger Charland  
chiropraticien**



Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez-nous:

**LUNDI — MERCREDI — VENDREDI**  
DE 2 H. P.M. A 9 H. P.M.

Tél. 362-6161 Si on ne répond pas: Tél. 758-3011  
Edifice Pelletier, 1457, Ave St-Edouard — Plessisville

**Fleuriste Plessis**

**UBALD PELLERIN, propriétaire**

1735 rue St-Calixte  
Plessisville, P.Q.  
Tél. 362-7567

Flours naturelles et séchées présentées avec art et bon goût.

Flours télégraphiées dans le monde entier. Prix raisonnable.

A votre service depuis 1953. Venez nous voir ou consultez-nous.

Avons à notre disposition pour MIEUX vous servir TROIS ARTISTES DIPLOMES de l'Ecole Moderne d'Art Floral.



## Vacances '73

**Agence de Voyage Victoria Enr.**

**Transport par Autobus de Victoriaville inc.**

Heures	Endroits	Prix
5.30 P.M. — 22-23-24 et 25 juin	Tour de la Gaspésie	\$57.00
6.30 P.M. — 6 juillet	Victoriaville à Atlantic City	\$97.00
12.05 P.M. — 14 juillet	Victoriaville à Atlantic City	\$97.00
6.30 P.M. — 20 juillet	Victoriaville à Atlantic City	\$97.00
6.30 P.M. — 27 juillet	Victoriaville à Atlantic City	\$97.00
6.30 P.M. — 3 août	Victoriaville à Atlantic City	\$97.00
7.00 A.M. — 18 & 19 août	Victoriaville au Lac Georges & Victoriaville à Old Orchard	\$27.00
7.00 A.M. — 25 & 26	Victoriaville au Lac Georges & Victoriaville au Old Orchard	\$27.00
5.30 P.M. — 31 août et 1-2-3 septembre	Victoriaville à Toronto & Niagara — Milles lies	\$57.00

Renseignements Victoriaville  
Agence de Voyages Victoria: 752-4097 & 752-4088 — 752-5841  
Terminus de Victoriaville: 752-5400  
Charron Voyages: 752-9781



**Tirage à la Brigade scolaire**

La Brigade Scolaire de Plessisville fera le tirage d'une bicyclette à 16 h. 30 le samedi, 23 juin. On procédera par élimination de dix billets tirés au hasard, le dernier sera le gagnant. La superbe bécane de course, à dix vitesses, est en montre dans les vitrines du magasin "Coin de l'habit", soit l'ancien local de Dion & Frère à l'intersection de la rue St-Calixte et de l'avenue Saint-Louis.

**Auteurs du vol de la Bijouterie Pelletier arrêtés**

A Plessisville, le directeur du Service de la police, M. Edouard Lebrun, souligne que les auteurs d'un vol commis à la bijouterie Pelletier au début de mai ont été arrêtés. Il s'agit de quatre hommes de Québec. Tous quatre comparaitront à Thetford à la fin de juin, le 27 plus précisément.

**Promotion industrielle à Laurierville**

A Laurierville, M. Hervé St-Pierre, maire et ses collègues du Conseil municipal donnent toujours une attention particulière à la promotion industrielle. Dans la propagande entreprise pour attirer de nouvelles entreprises, les édiles mettent en évidence les avantages du site de la localité, ses services publics, la main-d'oeuvre disponible.

**La Brigade scolaire à la Plage Germain**

La Brigade Scolaire de Plessisville ira passer une journée à la plage Germain au lac St-Joseph, Cté de Portneuf. Le voyage organisé à l'intention des 110 filles et garçons qui font partie du mouvement est prévu pour le 27 juin; en cas de mauvais temps ce jour-là, le voyage sera remis au lendemain.

Le rendez-vous pour le départ est à 9 h. 15 le matin et le retour à Plessisville est prévu pour vers minuit. Les parents des jeunes demeurant dans le secteur rural ont été invités à se rendre sur la place de l'hôtel de ville aux heures déterminées pour le départ et le retour afin d'y reconduire ceux qui prendront part à la manifestation, et les ramener le soir, au retour.

**Jean-Denis MAUGER, o.d.**

OPTOMETRISTE

1457, Avenue St-Edouard (Appt 4) Plessisville, P.Q.

**EXAMEN DE LA VUE**

(Service assuré par la Régie d'Ass.-Maladie)

Sur rendez-vous : Tél. 362-2188

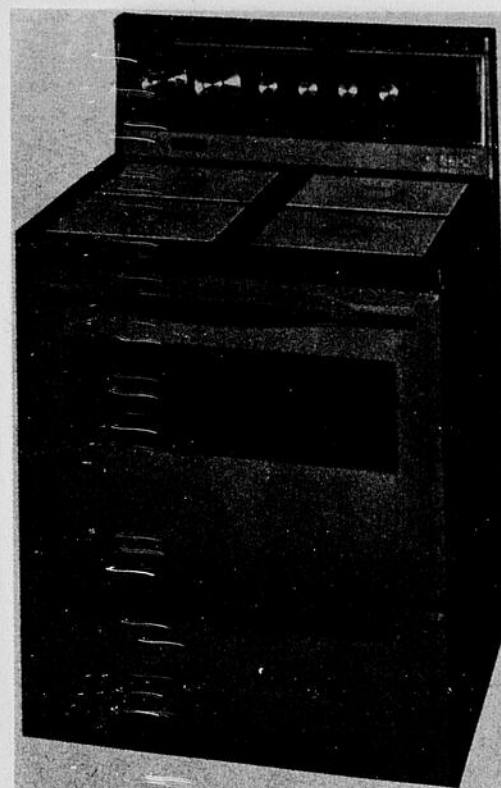
**LUNETTES**

LUNDI au VENDREDI :

- \* 9.00 à 12.00 a.m.
- \* 2.00 à 5.00 p.m. (excepté mercredi)
- \* 7.00 à 9.00 p.m. le lundi et le vendredi

**BÉLANGER**

*Prestige*



VOICI LA CUISINIÈRE ATTENDUE DEPUIS SI LONGTEMPS

- \* Table de cuisson "CERAVIT"
- \* Vous n'avez plus d'éléments et de soucoupes à nettoyer
- \* Très facile d'entretien
- \* Pas besoin d'ustensiles spéciaux. Vous pouvez utiliser tous ceux que vous avez déjà, et la cuisson se fait très bien.
- \* FOUR AUTO-NETTOYANT.

**Rosaire Gosselin inc.**

767 St-Louis - PLESSISVILLE - 362-7507

**Nouvelle recrue au Club Optimiste de Plessisville**



M. GUY PAINCHAUD, parrain du nouveau membre; M. MARCEL NOEL, nouveau membre au milieu et DENIS ROUSSEAU, président du club.

Michel Benjamin, publiciste



**Photographie**  
**STUDIO A. DUSSAULT**  
 NOIR - BLANC - COULEUR  
 PEINTURE A L'HUILE

Vente: Film - Caméra

Service de développement 4 JOURS  
 Tél. 362-3602  
 1750 ave Des Erables Plessisville



**Les policiers couvrent deux accidents**

Les constables Raymond Gosselin et Jacques Paradis de la Sûreté municipale de Plessisville ont fait les constatations sur les lieux de deux accidents de la circulation. Dans un premier cas, une jeune femme qui conduisait une motocyclette a été légèrement blessée; le véhicule qu'elle montait est entré en collision avec une automobile, à l'intersection de la rue St-Calixte et de l'avenue des Erables. L'autre accident couvert par les constables Gosselin et Paradis est arrivé au carrefour de la rue St-Calixte et de l'avenue St-Louis; deux automobiles se sont heurtées mais personne n'a été blessé. Les dommages matériels sont estimés à près de mille dollars pour ces deux accidents.

**Recommandation du chef pour la prudence au volant**

Le directeur du Service de la police de Plessisville, M. Edouard Lebrun, a de nouveau fait appel aux conducteurs de véhicules pour la prudence au volant et le respect des règlements de la circulation. Dans son message, le chef invite particulièrement les conducteurs de motocyclettes en insistant sur l'importance qu'il y a pour ces derniers à toujours porter le casque protec-

teur. Le chef Lebrun fait remarquer que les motocyclistes paient souvent de leur vie les imprudences qu'ils sont parfois portés à commettre soit en roulant à trop grande vitesse, soit en prenant des risques lorsque la circulation est dense.

**Mme Jeannine Feeney à un poste important**

Les Fermières de Laurierville ont vu leur secrétaire, Mme Jeannine Feeney, nommée à un poste important lors de la journée inter-cercles de la Fédération VI des Fermières du Québec. A cette manifestation tenue à Black Lake à l'intention des 36 cercles de cette fédération, Mme Feeney a été nommée secrétaire pour 1973-74. Les Fermières de Laurierville étaient représentées par une nombreuse délégation à cette activité régionale et c'est la présidente locale, Mme Robert Bergeron, qui a dirigé son groupe pour la circonstance.



Profitez de la Belle Saison  
POUR VOUS PROCURER  
**une Jolie Toilette**  
CHEZ

**Mme AURÉLIEN POULIN**  
CONFECTION POUR DAMES  
2041 St-Jean - - - Plessisville

Madame POULIN INVITE les dames et demoiselles à venir choisir UNE TOILETTE pour l'été. Elle a actuellement en magasin un très beau choix de

- Robes longues  
Grandeur 5 à 20 1/2
- Robes courtes  
Junior 5 à 15
- Robes courtes pr dames  
10 à 20 - 14 1/2 à 24 1/2

Aussi choix ENSEMBLES SHORT - JUPE - PANTALONS - BLOUSES et GILETS. - Une visite vous convaincra.

Fermé le samedi à midi durant juin, juill. août

**Encore deux ou trois années de pluie**

Les Optimistes de Plessisville ont appris que le temps humide des années que nous connaissons ne serait pas dû à l'ensemencement des nuages comme on le reproche au gouvernement du Québec. Des représentants du Ministère des Richesses naturelles qui ont pris la parole au cours d'un souper-causerie mixte des Optimistes, ont affirmé que la période que nous traversons serait la partie humide d'un cycle dont la durée est d'environ 35 ans. Selon les invités des Optimistes, le cycle humide actuel tirerait à sa fin... deux ou trois années encore, ont-ils fait remarquer...

Vient de paraître

**La mort lente par le sucre**

par le Dr Jean-Paul DuRuisseau

LA MORT LENTE PAR LE SUCRE est un livre traitant du diabète et des carences en minéraux, qui souvent l'accompagnent.

L'auteur s'inquiète de l'augmentation du nombre de maladies chroniques chez les Québécois. A quoi cela est-il attribuable? Il émet l'hypothèse qu'une des causes importantes de ces maladies chroniques serait une alimentation riche en raffinages (sucre blanc et farine blanche). Il tente, en vulgarisant le plus possible, de démontrer que le raffinage des aliments permet sous un petit volume de nourriture de consommer beaucoup de calories, à quoi l'on doit la plupart des cas d'obésité.

D'autre part, le raffinage par définition élimine presque tous les minéraux essentiels à l'organisme, ce qui, à long terme risque de causer de graves déficiences. L'auteur décrit par ailleurs diverses maladies qui en résultent.

Cet ouvrage est de lecture facile et rendra particulièrement service à la ménagère soucieuse de la bonne santé de sa famille.

LA MORT LENTE PAR LE SUCRE par le Dr Jean-Paul DuRuisseau est en vente partout au prix de \$4.00.

Centre de Main d'Oeuvre du Canada  
**OFFRE d'EMPLOI**

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public présenté par notre journal, en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Plessisville.

EMPLOIS DANS LE TERRITOIRE DE PLESSISVILLE

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public, présenté par notre journal en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Plessisville.

- Un rembourreur de meuble d'expérience est demandé pour Plessisville

POUR LA REGION

- Un classificateur de bois qualifié
- Un salon de coiffure recherche une coiffeuse compétente
- Un dépanneur de télévision avec expérience de 3 à 5 ans
- Un opérateur de casse-pierre (concasseur) avec expérience sur ce genre de machinerie;

- Un lumeur de scie à ruban; un cours en affûtage de scie est nécessaire pour cet emploi;

- Plusieurs bûcherons pour coupe de bois franc

- Un acheteur est demandé, expérience de 3 à 5 ans dans manufacture ou atelier d'usinage, candidat doit être bilingue;

- Un opérateur de presse de platine avec connaissance de "Letter Press"

- Un opérateur à bois avec expérience

- Commis d'assurances en général, minimum expérience de 2 années pour un Courtier d'Assurances.

- Manoeuvre de fonderie.

**Asphalte**

PAVAGE DES BOIS-FRANCS ENR.

Jacques VERVILLE, prop.  
Princeville, P.Q.  
Tél. 364-2289

Terrains de stationnement, trottoirs, rues privées, cours, etc.  
Estimation gratuite ouvrage garanti

Représentant:

H. POULIN  
TEL. 362-2787  
PLESSISVILLE

**Clapboard Aluminium**



Portes, Châssis et Auvents

Réparations en général

S'adresser à :

**MAURICE FAUCHER**

2344, avenue Lacerte

Tél. 362-3398

PLESSISVILLE, P.Q.



VENDU PAR



**Héroux & Allard Construction Inc.**

agent autorisé pour

PLESSISVILLE - PRINCEVILLE - LAURIERVILLE  
DAVELUYVILLE et les PAROISSES ENVIRONNANTES

Voici un de nos modèles



Consultez-nous, il nous fera plaisir de vous donner tous les renseignements désirés.

N.B.: Nous pouvons vous montrer plusieurs modèles déjà installés dans le district.

Vendeur: R. HEROUX  
13 Ave des Cyprès, Victoriaville  
Tél. 758-1092  
Vendeur: R. GIGUERE  
1240 rue St-Jean, Plessisville  
Tél. 362-3902

# "Opti-Gaz" chez les Optimistes de Plessisville les 21, 22 et 23 juin '73

Une activité spéciale est en organisation par les Optimistes de Plessisville pour les jeudi, vendredi et samedi de cette semaine soit les 21, 22 et 23 juin. Il s'agit d'une distribution d'essence avec le poste de Forand Auto comme point de ralliement. Cette activité connue sous le nom d'"Opti-gaz" a été placée sous la responsabilité de M. Jean-Marie Belzile. Pour le jeudi, les heures sont 13 h. à 22 h.; le vendredi ce sera de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à midi.

## AUTRES ACTIVITES

Les Optimistes de Plessisville ont complété leurs visites inter-clubs de la saison 1972-73 par la participation à un souper chez les Optimistes d'Actonvale. Le président, M. Denis Rousseau, et les membres préparent maintenant un voyage à Montréal pour le 8 juillet; pour la circonstance, les Optimistes de Plessisville se joindront à leurs confrères du Québec pour assister à une partie de baseball jouée par les Expos. D'autre part, du travail est en cours pour la formation d'une délégation en vue d'assister au congrès qui aura lieu à Ottawa les 7, 8 et 9 septembre. Souligner le 5ème anniversaire de fondation du club local est un autre domaine qui retient déjà l'attention des Optimistes de Plessisville, souligne M. Michel Benjamin, publicitaire. La manifestation est prévue pour le 29 septembre et la grande salle de l'hôtel de ville est déjà réservée à cette fin et les détails du programme seront déterminés au cours des prochaines semaines.

Vient de paraître

## L'ours noir par Fernand Hébert

Les Editions du Jour annoncent le lancement d'un ouvrage sur la faune intitulé L'OURS NOIR par Fernand Hébert.

Il s'agit du premier ouvrage d'une nouvelle collection QUEBEC CHASSE ET PECHE, dirigée par M. Henri Poupard, rédacteur en chef de la revue Québec Chasse et Pêche et chroniqueur sportif au journal La Presse.

Résultat de six années de recherches dans nos forêts québécoises et à l'étranger, la publication de cette étude intéressera d'autant plus les chasseurs qu'elle coïncide avec la venue de l'ours noir parmi les gibiers pour lesquels le Ministère du Tourisme, chasse et pêche, permet des saisons de chasse légale.

L'évolution, les moeurs, les particularités biologiques de l'ours noir, de même que sa chasse, voilà l'essentiel de cette étude fort documentée qui passionnera les amateurs de la faune. On s'émerveillera devant l'intelligence de cet animal méconnu. On découvrira comment l'ours noir peut se comparer avantageusement à tout autre gros gibier.

Le présent ouvrage s'inscrit dans l'effort que fait le Ministère du Tourisme, Chasse et Pêche, pour protéger cet animal qu'une chasse incontrôlée risquerait de faire disparaître à jamais de nos forêts.

L'OURS NOIR par Fernand Hébert est en vente partout au prix de \$3.00.

## Le Conseil municipal rural s'intéresse à la Voirie et à la Protection

Le maire de la Municipalité rurale de Plessisville, M. Aurèle Brassard et ses collègues conseillers ont adopté une résolution pour obtenir l'amélioration d'une partie du réseau routier de la paroisse. Le secteur concerné dans la résolution est celui de la partie touchant St-Ferdinand d'Halifax et St-Pierre Baptiste. Les édiles désirent que les che-

mins de cette partie de la paroisse soient refaits à neuf pour la forme, l'égouttement, le gravillage. La requête est présentée aux autorités provinciales concernées.

### PROTECTION CIVILE

D'autre part, les membres du Conseil municipal, paroisse de

Plessisville ont adopté une résolution demandant l'association avec la Ville de Plessisville, des services de protection civile pour les cas de désastres, conflagration. On donne ainsi suite à une recommandation présentée à cet effet par les autorités du service de protection civile. Au cours de leur séance régulière de juin, les édiles

ont examiné de nombreuses questions d'importance secondaire et pris des décisions sur les sujets en cause. Des factures pour un total de quelque \$4,500 ont été approuvées et M. Marcel Collin, secrétaire-trésorier du Conseil municipal a reçu l'autorisation d'en effectuer le paiement.

## En VACANCES

Des dessous : Frais — Légers — Nouveaux

### Exquisite Form

STYLE

728/78

BLANC - BEIGE

A - 32 à 36

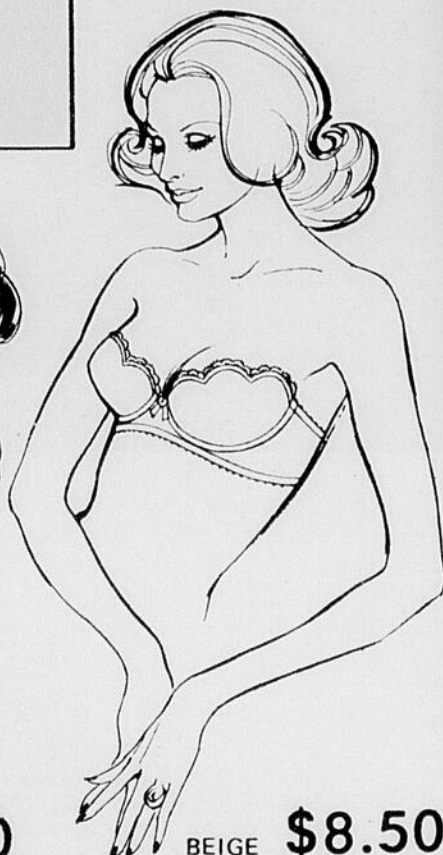
B - 32 à 36

C - 34 - 36



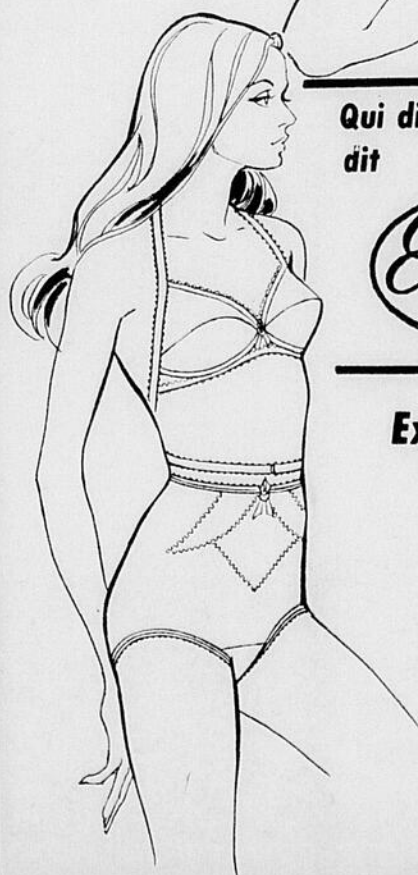
BLANC \$8.50  
BEIGE \$8.50

A - 32 à 36  
B - 32 à 36  
C - 32 à 36



BEIGE \$8.50

A - 32 à 36  
B - 32 à 36  
C - 32 à 36



Qui dit confortable dit



### Exquisite Form

PAS DE DOS

PAS DE COTE

STYLE 727

BEIGE

A - 32 à 36  
B - 32 à 36  
C - 32 à 38



MODÈLE

4721 BRASSIÈRE  
4071 BIKINI  
4072 CULOTTE

Deux MAILLOTS DE BAIN de Exquisite Form



Modèle 4728 BRASSIÈRE  
4078 BIKINI

\$16.00

Pois blanc sur fond marine et rouge

A - 32 à 36  
B - 32 à 36  
C - 34 à 36

## SALON MISS ÉLÉGANCE

situé entre Plessisville et Princeville

364-2360

# Un Plan Municipal d'Urgence pour Ste-Anastasia et Lyster

Le conseil municipal de Ste-Anastasia de Nelson en collaboration avec le conseil municipal de Lyster, ont organisé un plan municipal d'urgence. Un coordonnateur a été nommé ainsi que les directeurs de 13 services

Monsieur J.-Aimé Gravel, agent de liaison pour la région no 3, est venu rencontrer le 12 juin les deux conseils municipaux, ainsi que les directeurs de service. Cette rencontre avait pour but d'expliquer à chacun en quoi consistait le travail à accomplir en cas d'urgence. M. Gravel a élaboré de façon claire et précise comment doit fonctionner un tel service d'urgence municipal. Il a insisté sur le fait que devant

des situations graves, tous dépendent les uns des autres.

Monsieur le maire Elphège Boissonneault a souhaité la bienvenue aux personnes présentes à cette assemblée, et M. Gravel a tenu à féliciter les directeurs de ce service de Protection civile pour leur présence et leur dévouement. Il a souligné que c'était la première fois que toutes les personnes responsables d'un service étaient présentes.

Voici les noms des directeurs de service: coordonnateur municipal: M. Martin Binet, Lyster - communications: M. Raoul Grenier, Ste-Anastasia - informations: Denise Fournier, Ste-Anastasia - Bien-Etre: Claude Brochu, Lyster - Santé: Brigit-

te Leclerc, Lyster - Police: Rosaire Fournier, Ste-Anastasia - Incendie: Fernand Boissonneault Lyster - Services techniques: Claude Fillion, Ste-Anastasia - Radioprotection: Bertrand Fournier, Ste-Anastasia - Sauvetage: J.-Claude Labonté, Lyster; - Garde civile: Alphéodor Raby, Lyster - Approvisionnement: S.C.A. Lyster (Maurice Bolduc); - Main d'Oeuvre: Elphège Boissonneault, Ste-Anastasia - Transport: Lucien Roy, Lyster -

Les membres du conseil municipal de Ste-Anastasia présents à cette réunion: M. Elphège Boissonneault, maire; MM. les conseillers: Alphéodor Boilard; Adrien Carrier; J.-Paul Bélanger; Julien Beaudoin; la

secrétaire-trésorière: Denise Fournier.

ler. M. Alphéodor Raby, conseiller et directeur d'un service était aussi présent.

Le conseil municipal de Lyster était représenté par M. Jean-Marie Boissonneault, conseil-

Denise Fournier sec.-trés.

## Nous sommes acheteurs...

Nous sommes acheteurs de BUCHES de BOIS-FRANC en LONGUEURS de 27", 40", 50" et de 10 POUCES ET PLUS de diamètre.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec:

## RAPIDPAC INC.

1819, rue Ste-Anne Plessisville, P.Q. Tél. (819) 362-2560

# La Plymouth Fury 1973



Le génie mécanique minutieux... c'est ça la différence.

**Votre voiture est-elle à la hauteur ?**

Venez choisir votre nouvelle voiture dès aujourd'hui,

**Avec la Plymouth monocoque, finis grincements et fausses notes!**

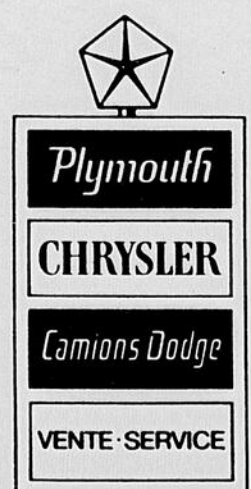
La carrosserie, le châssis et la structure de la Plymouth sont soudés en une seule construction monocoque, qui reste serrée, solide et silencieuse durant des années. Ainsi la Plymouth Fury 73 est-elle sûre de durer. Et cette monocoque reçoit 7 couches de protection antirouille, par trempage et vaporisation. Ce n'est qu'ensuite que viennent les couches finales d'émail dur et durable. Et voilà pourquoi vous verrez tant de Plymouth en si bon état.

La Fury 73 est une grande voiture. Elle loge six adultes confortablement. Et quelle performance, quelle puissance sans effort sur la route. L'allumage électronique est standard, il fait rouler le moteur en douceur, espace les mises-au-point, améliore le démarrage en hiver, garde les gaz d'échappement propres plus longtemps. Grâce à sa suspension par barres de torsion, la Fury roule en silence, en douceur, en confort. La Plymouth Fury 73 est plus silencieuse que jamais, à tous points de vue.

Venez essayer la Fury 73 chez votre concessionnaire Plymouth!

à la bonne enseigne

**pour faire une bonne affaire!**



# Garage Guy Beaudoin Inc.

**Lyster, P.Q.**  
**Tél. 389-5765**

GERANT des VENTES  
**FLORENT GERMAIN**  
362-6209

**VENDEURS :**  
**MARCEL CÔTÉ**  
Tél. 362-3233

**JULES FORTIN**  
Tél. 389-5869

**REYNALD ROY**  
Tél. 389-5554

# La Forêt est une Grande Richesse! Ne négligeons rien pour la protéger

Amis de la Nature

Ce communiqué est un appel de la Société de Conservation du Sud du Québec. La Société de Conservation du Sud du Québec qui assure la Protection des Forêts dans toute votre région sollicite votre aide et votre encouragement dans le but d'aider les représentants de la Société à accomplir leur travail de Protection des Forêts.

Les meilleurs moyens de faire comprendre aux gens l'importance de la Protection des Forêts sont l'Education et la Législation. Ici je traiterai de Législation seulement. La Législation est l'ensemble des lois sur le brûlage des abatis et des déchets forestiers.

1) Les matières destinées au brûlage doivent être mises en tas ou en rangées à une distance d'au moins 50 pieds de la forêt.

2) Le permis de brûlage ne peut être obtenu que le jour même du brûlage, et n'est valide que pour cette journée-là.

3) Le permis n'autorise pas à mettre le feu avant 4 heures de l'après-midi.

4) Le brûlage est toujours interdit le samedi ou la veille d'une fête d'obligation.

5) Le permissionnaire est tenu de rester sur les lieux jusqu'à ce que le feu soit complètement éteint.

6) L'obtention d'un permis de brûlage ne libère pas le permissionnaire de ses responsabilités.

7) Toute infraction aux présents règlements, rend le con-

trevenant passible d'une amende ainsi que tout ceux qui endommagent ou enlève les affiches de la Société.

Ici je traiterai de Conservation point de vue Education.

1) Qu'est-ce que la protection des forêts; c'est l'ensemble des actes posés en vue de sauvegarder l'intégrité des domaines boisés contre les ennemis de la forêt qui sont: l'Homme, le Feu, les Insectes, les Maladies des Arbres et les Agents Météorologiques.

2) Pourquoi la Protection; parce que la Forêt est une ressource naturelle qui répond aux besoins de la société, elle prévient l'érosion, purifie l'air, elle est une source de santé, elle est un lien d'agrément en plus d'être un paradis pour les pêcheurs, les chasseurs, les campeurs et les naturalistes.

3) Ou est l'importance de la Protection; elle provient du fait qu'environ 85% des feux de forêts sont attribuables à l'imprudence et à l'insouciance de l'homme et pourraient être évités dans une forte proportion.

4) La Forêt qu'est-ce que c'est; c'est une épaisse fourrure végétale, la plus magnifique, la plus stable, elle est l'image même de la vie: complexe, mystérieuse et changeante. C'est un domaine extraordinaire qu'il convient de garder à son état le plus pur. Il nous faut réapprendre à aimer la nature pour elle-même, et nous devons inculquer cette connaissance à autrui.

## A VENDRE

TOUS LES BATIMENTS DE FERME  
DE

### M. Maurice Guérard

**avec terrain de 5 arpents**  
du 9<sup>ème</sup> rang de Plessisville  
(A moins d'un mille de la ville de Plessisville)

Très bon endroit pour parc d'engraissement ou porcherie

S'adresser à: **George Goggin**  
ENCANTEUR LICENCIÉ BILINGUE  
TEL. 362-2195 - PLESSISVILLE

L'arbre c'est l'individu qui passe, la forêt c'est la communauté qui demeure; c'est le sanctuaire des oiseaux, le pâturage de la faune, la protection des sols, le temple du repos et du calme, un centre incomparable de loisirs. Elle est une société créée pour le bien de la nôtre. Qui n'a jamais pénétré dans la forêt, sans s'apercevoir de la grande paix qui règne, du tapis magnifique de verdure qui s'étale à nos pieds, qui n'a jamais prêté l'oreille pour écouter le chant des oiseaux ou pour entendre le bruit d'une chute cachée au sein de la forêt.

Il n'y a pas si longtemps, l'homme moyen devait consacrer de soixante à soixante-dix heures de travail par semaine. Maintenant nous en sommes rendus à des semaines de trente-cinq à quarante heures; il est évident que le travailleur d'aujourd'hui jouit de beaucoup plus d'heure de loisir, et si cette tendance continue, nos enfants connaîtront peut-être un renversement de la situation ou le travail n'occupera plus la majorité de

leur temps. Dès lors, l'utilisation des temps libres, prend donc de plus en plus d'importance. Certains s'adonneront aux sports d'autres se plairont à fréquenter les théâtres ou les manifestations culturelles, nombre en profiteront pour s'abrutir davantage en s'adonnant à la boisson ou à la drogue, mais un nombre de plus en plus grand chercheront la détente dans la nature. C'est pourquoi la société, par l'entremise de ses gouvernements, se

doit de réagir pour revaloriser les loisirs et fournir à la population les moyens d'utiliser sainement ses heures de temps libres. Et, c'est là que prend l'importance de la Forêt.

La FORET est une richesse, évitons d'y mettre le FEU.

Laurent Auger  
(Garde-Forêt)  
Société de Conservation  
du Sud du Québec  
1371 St-Edouard,  
Plessisville.

### MAISON NEUVE à VENDRE

Située sur la Rue des Violettes,  
au DOMAINE SOPLAC à Plessisville

Maison de SIX pièces prête  
à habiter le PREMIER MAI

S'adresser à:

## CLAUDE LAFOND

1285, avenue Vallée -- Tél. 362-7962  
PLESSISVILLE, P.Q.

Distributeur des

### MAISONS MODULAIRES LATENDRESSE INC.

Fabriquées en usine et installées  
sur le terrain de votre choix

De plus, nous avons deux  
nouveaux modèles  
attrayants et très récents.

24 modèles différents approuvés par  
la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement



Nous nous occupons aussi de CONSTRUCTION de  
Maisons et pouvons réaliser pour vous CELLE DE  
VOS REVES, suivant vos PLANS et DEVIS. Nous  
possédons plusieurs modèles que nous pouvons sou-  
mettre à votre approbation.

A partir de maintenant, nous  
pouvons vous livrer des maisons  
de 26 pieds de largeur sur tous  
nos modèles.


Consultez-nous, il nous fera plaisir de vous  
donner tous les renseignements désirés.

## Claude Lafond

Vendeur autorisé pour  
Plessisville et la région

1285, Avenue Vallée - Plessisville, P.Q.  
Tél. 362-7962

### HUILE à CHAUFFAGE



**Plessisville, P. Q.**

## Le ROI de l'HABIT

à

### Princeville

**Habit \$59.<sup>95</sup>**  
pour  
homme ou VESTON sport  
et pantalons



## Louis-David PARÉ

27 rue St-Jean Baptiste  
Tél. 364-5217  
**Princeville**

*"La Feuille d'Erable"*

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**CAS URGENTS**

SI VOTRE MEDECIN N'EST PAS LA  
APPELEZ A L'HOPITAL Tél. 362-7351

Tél. 362-2127

**Dr Raymond Charron**

Médecin - Chirurgien  
PLESSISVILLE, P.Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

Bureau: 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi  
Le soir: de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

Tél. Bureau: 362-7157

Résidence: 362-2032

**Dr Bertrand Savoie**

MEDECIN - CHIRURGIEN

1457 ave St-Edouard (Edifice Pelletier) Plessisville, P.Q.

Bureau a.m.: 11 h. à midi — p.m.: 2 h. à 4 h.

(excepté mercredi et samedi)

Soir: 7 h. à 9 h. les lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2655

**Dr Jules Boisvert**

MEDECIN-CHIRURGIEN

1628, Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

HEURES DE BUREAU :

Lun. et Vend.: 11 hres à midi, 2 h. à 4 h. et 7 h. à 9 hres

Mardi et Jeudi : 11 hres à midi et 2 h. à 4 hres

Mercredi avant-midi et Samedi avant-midi, sur rendez-vous

**Dr GABRIEL GIGUÈRE**

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

LUNDI après-midi et LUNDI soir

MARDI après-midi et JEUDI après-midi

VENDREDI après-midi et VENDREDI soir.

1565 Avenue St-Edouard - Tél. 362-7777 - Plessisville, P.Q.

DOCTEUR

DOCTEUR

**Berthold HARVEY**

**Robert PIUZE**

Médecine Générale Obstétrique

1457, avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)  
Plessisville, P.Q.

Heures de Bureau :

Lundi au vendredi: 11.00 a.m. à midi

2.00 p.m. à 5.00 p.m.

Le soir : Lundi, Vendredi: de 7.00 à 9.00 p.m.

Pour rendez-vous, Tél. au Bureau: 362-3205

Résidence: 362-3855

Tél. 362-2728

**Dr Joseph Bélanger Dr Réal Boutin**

Médecins vétérinaires

1253, avenue St-Louis, Plessisville, P.Q.

TEL. 362-2621

**Dr Jacques Baron**

MEDECIN-VETERINAIRE

1820, rue St-Calixte

Plessisville, P.Q.

**Chartier & Chartier**

Notaires et Conseillers juridiques

Benoit Chartier, BA., LL.L. Pierre Chartier, BA. LL. L.

Cessionnaires des greffes des notaires

L. R. GUILBAULT (1900-1933)

C. E. GOSSELIN (1894-1945)

CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard - Plessisville, P.Q. - Tél. 362-3224

**Tétreault & Associés**

NOTAIRES

- Conseillers juridiques
- Syndics de faillite
- Liquidateurs
- Agents de marques de commerce

1588, Ave St-Laurent, Plessisville Tél. 362-7314

Bureaux à: Québec, Victoriaville et Inverness

Tél. 362-2522

C.P. 116

**Geo. Dupont**

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens  
d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis

Plessisville

**Provencher & Provencher**

AVOCATS - PROCUREURS

Me Jean-Guy Provencher, B.A., LL.L.

JOUR : BUREAU

42 BOUL. CARNIGAN  
VICTORIAVILLE  
752-9223 - 752-7933

SOIR : BUREAU - RÉSIDENCE

1825 AVE ST-LOUIS  
PLESSISVILLE  
362-2091

**CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC**

**MAURICE HOULE**

Assurances Générales

Incendies — Responsabilités — Autos — Divers

RISTOURNE

7% 1ère année et 10% années suivantes  
sur assurances autos

1244 St-Calixte - Tél. 362-2177 - Plessisville

Bureau: vendredi soir et aux repas

**Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin & Moisan**

AVOCATS ET PROCUREURS

1628, Avenue St-Louis 362-7929 Plessisville

HEURES DE BUREAU

A PLESSISVILLE Mercredi p.m.: 2 h. à 5 h.

sans rendez-vous Vendredi p.m.: 2 h. à 5 h.

et le soir 7.30 à 9.30

AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Arthabaska: tous les jours 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

**ROY, DESROCHERS & DUMONT, C.A.**

Comptables Agréés

142, rue N.-Dame est,

Tél. 758-1544

VICTORIAVILLE

Jean Roy, syndic, c.a.  
René Desrochers, c.a.

Donald Dumont, c.a.  
René Pellerin, c.a.

Docteur

**Armand Charest**

Chirurgien - Dentiste

1667, Avenue St-Louis

Tél. 362-2321

PLESSISVILLE, P.Q.

**Dr G. Pelletier**

Chirurgien - Dentiste

1457, ave St-Edouard

Tél. 362-7016

PLESSISVILLE, P.Q.

HEURES DE BUREAU:

Sur rendez-vous, de 9 h. à midi

de 1 h. 30 à 5 h.

Lundi soir: 7 h. à 9 h.

Vendredi soir: libre

**MANUEL de l'INVENTEUR**  
325<sup>es</sup> écrivez à  
**BUREAU TECHNIQUE FOURNIER**  
Procureurs de Brevets d'Invention  
1440 Ste-Catherine-Ouest  
Chambre 705 - Montréal (25)

POUR VOS

**Placements**

Achats, Ventes, Echanges...

Obligations: Provinces, Hôpitaux, CEGEP, Municipalités, Comm. scolaires etc.

Consultez:

**J. Aimé Gosselin**

1415, Savoie,

Tél. 362-2130

Plessisville, P.Q.

(Grenier, Ruel & Cie Inc.)

**Fourrures**

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions. Demandez nos prix.

**Mme Jacques Roger**

Tél. 362-7104

1675 Ave Bélanger

PLESSISVILLE, P.Q.

**R. Couture & Fils**

Résidence

Funéraire

Ambulance Oxygène

Plessisville

1319, Ave St-Louis

Tél. 362-2155

Laurierville

499, rue Provencher

Tél. 365-4525

**Bijouterie Labrecque**

Spécialités:



Vente et Réparation



1704, ave St-Louis

Face au Cinéma Plessis

362-3778

Plessisville

## "La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 - Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:  
Minimum: \$1.65 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire QUATRE SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication.  
Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

### Ouvert maintenant à Plessisville Service de Laveuse Plessis

Réparations de laveuses et sècheuses de toutes marques. Service rapide et à domicile. Allons chercher vos machines.

#### YVON PARENT

911, rue St-Calixte  
Tél. 362-7984  
Plessisville, P.Q.

**TRAVAUX DE PEINTURE** - Nous offrons nos services pour travaux de peinture en général. Hommes d'expérience à notre service. Fusils pour maisons neuves. Demandez nos prix et soumissions. LEON LABRECQUE, 1676 ave Ste-Thérèse, tél. 362-2197, Plessisville. (N. 23 mars jno)

**A LOUER GRAND GARAGE** de 24 x 30 pouvant aussi servir d'entrepôt. Libre immédiatement. S'adresser après 5 heures p.m. tél. 362-3314, Plessisville. (N. 26 av. jno)

**A VENDRE** - Chiens de toutes races. Nous avons du plus petit au plus gros, vous pouvez comparer, choix, qualité et bas prix. Nous vous invitons à venir visiter notre "Pet-O-Shop-Mini-zoo des Galeries Drummond, tél. 472-1619 et tél. 478-5388 le soir. BERTRAND LEVESQUE, 986 rue St-Pierre, Drummondville. (N. 18 jno)

TEL. 389-5551.

## Dr Renald BRETON

Médecin - Vétérinaire

117 rue Principale - Lyster, P.Q.

## FORESTIERS CANADIENS

ASSURANCE-VIE

Représentant: LUC BERNARD

Mercredi et Jeudi de chaque semaine.

Tél. 362-2544 - Plessisville

Tél. 365-4623 - Laurierville

(Si ABSENT, laissez message)

Tél. 362-3633, Plessisville

## Michel BENJAMIN

ARPENTEUR - GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1945 avenue Painchaud - C.P. 40 - Plessisville

## HÔPITAL VÉTÉRIINAIRE DES BOIS-FRANCS

Dr G. Provencher, B.A., M.V.

50, rue Girouard — ARTHABASKA

Nouveau no de tél.: 758-8281

SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES

## ASPHALTE

Nous nous occupons de:

- COUR en asphalte
- SABLE...
- GRAVIER...

Avons aussi "BULDOZER" et "PEPINE" octroyés. Estimation gratuite.

### Armand Bolduc

1868, ave Bélanger  
Tél.: 362-2620 ou 362-2220  
Plessisville, P.Q.

**LOGIS A LOUER** - Meublé, chauffé, de 4 1/2 pièces. Libre immédiatement. S'adresser à CAFE CENTRAL (Yolande Rouleau, prop.), tél. 362-7207, Plessisville. (N. 10 mai jno)

**A LOUER** - LOGIS de 5 1/2 appartements, chauffé. Libre immédiatement. Aussi entrepôt de 15 x 30. S'adresser à: LEO BEAUDETTE, 1759 rue St-Calixte, tél. 362-7048 Plessisville. (N. 7 juin jno)

**A VENDRE** - CHIENS - Vendons - achetons - échangeons, dix RACES différentes de \$5.00 et plus. Aussi accouplement Pomeraniens, Chihuahua, Dollement. LES ENTREPRISES DIXER, par Paul BLANCHETTE, R.R. 5 Sherbrooke, tél. 563-1488. (P. 24-31 mai, 7-14-21-28 juin)

**A VENDRE** - Une maison à deux logis, livrable immédiatement. Aussi bicycle pour amaigrissement. S'adresser à LUCIEN DROLET, 1975 avenue Bélanger, tél. 362-7331, Plessisville. (N. 29 mars jno)

## A VENDRE

Equipement pour piscine:

- Adoucisseur d'eau
- Réservoir à eau chaude
- Deux filtres "Jaccuzzi"
- Planche de plongeon
- Echelle de piscine

Le tout pouvant servir pour piscine publique.

S'adresser à:

TEL. 389-5765

et demandez "CLAUDE"

**A VENDRE** - Tente-roulotte Star Craft, tout équipée pour 8 personnes. S'adresser à tél. 362-7778, Plessisville. (N. 3 mai jno)

**TERRE A VENDRE** - Rang Grosse Ile à Lyster avec maison rénovée à neuf, située près de la Rivière Bécancour, ancienne ferme de Robert Daigle, s'adresser tél. 365-4419 ou Léo Dastous, Laurierville. (N. 31 mai jno)

**A VENDRE** - TERRAIN situé rue St-Benoit près de la Polyvalente à Plessisville, grandeur 75 x 95, prêt à bâtir, trottoirs faits. Tél. 365-4730 Laurierville. (N. 31 mai jno)

## Acheteur intéressé à :

- Maisons unifamiliales
- Maisons à revenus
- Terrains situés à Plessisville.

Correspondance  
Confidentielle

Adressez-vous à:

Casier Postal 142

Plessisville, P.Q.

**A VENDRE** - 175 poulets et poulettes, race H.R. Pesant de 4 à 6 livres. S'adresser tél. 453-7796 Inverness (P. 14-21 juin)

**CHALET A VENDRE** - Au Lac William à St-Ferdinand d'Hali-fax, côté est, grand chalet (4 chambres) meublé, eau chaude, quai de ciment, facile d'accès. S'adresser J.G. COTE, 420, 4ème rue Daveluyville, tél. (819) 367-2452 (N. 7 juin jno)

**A VENDRE** - CHALET situé à un quart de mille de St-Ferdinand, route 49, accessible en tout temps. Vue panoramique, sur le lac, chauffage électrique, intérieur style Suisse. S'adresser à: ARSENE ROUSSEAU, tél. 362-7230 Plessisville. (N. 14 juin jno)

**A VENDRE** - MAISON de sept pièces, 1 1/2 étage situé dans le septième rang de Plessisville. Libre 1er juillet. S'adresser à GILLES ST-PIERRE, tél. 362-2598 Plessisville. (N. 7 juin jno)

**A LOUER** - LOGIS de 5 1/2 pièces situé 1686 ave St-Edouard, entrée laveuse-sècheuse, informations tél. 362-3795 Plessisville. (N. 14 juin jno)

**A LOUER** - LOGIS neuf de 2 1/2 pièces meublé, tapis mur à mur, situé à 1715 ave St-Louis Plessisville. S'adresser à "La MAISON DU PRELART" tél. 362-7712, Plessisville. (N. 14 juin jno)

**A VENDRE** - Sac de GOLF au complet, pour dame, avec carrosse (côté droit), très peu usagé. S'adresser MME FERNAND COURBRON 1579 ave du Collège tél. 362-3726, Plessisville. (N. 14-21 juin)

**A VENDRE** - MAISON à Plessisville, comprenant 3 logements, située à 2109 ave St-Louis. Renseignements, tél. 362-3581 Plessisville (N. 14 juin jno)

## POUR TOUS MAUX DE PIEDS OU DE JAMBES

prenez rendez-vous avec

### Jean-Guy Lambert

PODIATRE

Je serai à Plessisville UNE FOIS par mois de 2 heures à 10 heures p.m.

### PROCHAINE VISITE

le 29 juin 1973

à 1674 ave St-Louis

(voisin Salle à Manger Plessis)

Pour rendez-vous, à l'avenir, téléphoner le MARDI ou le JEUDI, entre 2 heures et 9 heures p.m. à

Tél. 362-7894

**A LOUER** - LOGEMENT de 2 1/2 pièces meublés, tapis mur à mur et frais peinturés. S'adresser à: RAYMOND VIGNEAULT, 1215 rue Cormier, tél. 362-7982 ou 362-3270 Plessisville (N. 7 juin jno)

**A LOUER** - LOGIS à Laurierville de cinq pièces plus chambre de bain, entrée pour laveuse-sècheuse. Libre immédiatement. S'adresser tél. 365-4665, Laurierville (N. 7 juin jno)

**A LOUER** - LOGIS 1 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, très moderne, avec salle de bain entrée privée. Idéal pour une ou deux personnes. S'adresser 1382 rue St-Jean, tél. 362-3731 Plessisville (N. 7 juin jno)

**A VENDRE** - Grande quantité de FOIN sur le champ au village de Ste-Sophie Côté Mégantic. S'adresser à ROGER ou REJEAN GOSSELIN, tél. 362-7105 ou 362-3465 (N. 14 juin jno)

**A VENDRE** - PRESSE à foin Oliver 520 (neuve) chaussée sur pneus d'avion, seulement 12,000 balles. S'adresser ROGER GOSSELIN, Ste-Sophie, Côté Még., tél. 362-7105. (N. 14 juin jno)

TEL. 362-3939

Sur rendez-vous

## Dr Yvon BEDARD, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue - Lunettes - Verres de contact

1506, Avenue St-Louis

PLESSISVILLE, P.Q.

Tél.: Plessisville (819) 362-2361

## Gérard G. RAYMOND, C.A.

COMPTABLE AGREE

1218 rue Napoléon

Plessisville

Vente... Achat... Echange de Propriétés...

CONSULTEZ

J. ROLAND  
**PARIS**  
COURTIER EN IMMEUBLES

227, N.-D. Est, Victoriaville - Tél. 758-3145

Téléphone: 758-8300

## Dr Réal Brault, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la Vue - Lunettes - Verres de contact

120 est, Notre-Dame

Victoriaville, P.Q.

# Machines à pluie : pas de fumée... sans feu !

par Normand Girard

Y a-t-il, oui ou non, ensemencement des nuages à l'iode d'argent au Québec afin de provoquer une abondante pluie artificielle?

La croyance populaire le veut surtout au Saguenay-Lac Saint-Jean d'où la dénonciation est d'abord venue au début des années 1960.

Cette croyance persiste depuis, en dépit de toutes les dénégations des autorités en place, devant le mauvais temps qui sévit continuellement.

En mai, dame Nature nous a gratifiés de 27 jours de pluie sur 31. Au 6 juin, nous avions

déjà cinq jours de pluie sur six.

C'est peut-être le fruit du hasard. Mais il n'en reste pas moins que, pour ceux qui n'ont cessé de croire à l'insémination des cumulus, cette situation n'est pas de nature à les convaincre du contraire.

Le Québec, tout le monde le sait, est un pays essentiellement forestier, pourvu des plus importantes réserves d'eau douce au monde.

Que l'on ait songé à protéger ces forêts et à garder remplis nos réservoirs d'eau douce est un fait indéniable.

Au début des années 1950,

j'ai personnellement connu un individu du Lac Saint-Jean qui avait été embauché par une grande compagnie privée, pour assurer le fonctionnement de ce qu'on a appelé "une machine à pluie".

L'individu en question avait été transporté, avec sa précieuse machine, quelque part dans les forêts au nord de Chibougamau par hydravion, pour tout l'été.

Relié à la civilisation par radio, il faisait fonctionner la génératrice nécessaire au lancement des cristaux d'iode d'argent dans le ciel aux moments opportuns.

Ca, c'est un fait. A l'époque,



POUR LA  
**RENOVATION**  
de votre demeure  
PORTES et CHASSIS  
ALUMINIUM  
AUVENTS  
en FIBRE de VERRE

Adressez-vous à:

**R. ROULEAU & FILS INC.**

1961 rue St-Jean PLESSISVILLE — Tél. 362-7205

on se rappellera combien les incendies de forêt étaient dévastateurs et nombreux dans cette région, où, plus souvent qu'autrement, sévissait la sécheresse et fleurissait le bleuet.

Depuis une dizaine d'années, très certainement, les incendies de forêt d'importance sont devenus inexistantes au Saguenay-Lac Saint-Jean. La raison: il pleut presque tous les jours, même si les archaïques "machines à pluie" sont disparues.

Les citoyens de cette région vous diront que "l'opération" ensemencement des nuages s'est modernisée, et qu'on a maintenant recours aux supersoniques de la défense nationale en poste à Bagotville.

Je ne sais pas si c'est vrai. Mais, l'an dernier, j'ai vécu une expérience qui m'a laissé songeur. Je me trouvais en vacances au Lac Saint-Jean.

Il avait fait un temps paradisiaque toute la journée. Le soir venu, peu avant la tombée du jour dans un ciel sans nuage, surgissent deux ou trois réactifs qui entreprennent de ratisser le firmament, laissant derrière eux des traînées de fumée qui, peu à peu, se transforment en nuages.

Une ou deux heures plus tard, il pleuvait... Coïncidence? Je ne sais pas. Mais depuis que le député de Mégantic, M. Bernard Dumont, ressasse cette possibilité d'ensemencement des nuages à l'iode d'argent, les deux faits précités me trottent dans la tête.

De même me reviennent à l'esprit les débats sur le sujet, vécus à l'Assemblée législative, en 1964, et à l'Assemblée nationale, en 1970.

Comme il n'y a jamais de "fumée sans feu", plus j'écoute M. Dumont, que l'on tente de ridiculiser, plus je me prends à songer: "Mais, s'il avait raison?"

C'est en face de ce doute, que je me demande si le ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, n'aurait pas bonne conscience de convoquer la Commission parlementaire des Richesses naturelles, comme le réclame M. Dumont, ne serait-ce que pour rassurer la population.

A la suggestion du député de Mégantic, on pourrait y entendre le président de Water Engineering of America, M. Bernard Power, celui qui était ministre des Richesses naturelles en 1964 M. René Lévesque, alors qu'une entente internationale serait intervenue pour que ces expériences se continuent, et d'autres experts.

M. Dumont a mentionné les noms du Dr Masson, expert en météorologie, président au Royaume-Uni du système météorologique, et le président d'Air Alpes dont la compagnie se livre à l'ensemencement des nuages à Aix-les-Baies, en France.

Peut-être, enfin, pourrions-nous savoir si c'est sérieux ou si ce n'est qu'un effet de l'imagination fertile des Québécois.

## AU COIN DE L'HABIT

PLESSISVILLE • 1548 ST-LOUIS • 362-6111

LAURIERVILLE • 515 PROVENCHER • 365-4336



**LOT de PANTALONS**

Spécial 2 pour \$15.00

**LOT D'HABITS Spécial**

2 POUR \$64.95



**HEURES D'OUVERTURE AU COIN de L'HABIT**

**A PLESSISVILLE**

Heures régulières des autres magasins

**A LAURIERVILLE**

JEUDI, VENDREDI SOIRS: de 6 h. à 9 h. p.m.  
SAMEDI AVANT-MIDI: de 9:00 h. à midi

**VESTONS SPORTS**

GRANDEURS 36-48

Prix à partir de \$33.33

**LOT de VESTONS SPORTS**

Spécial 2 pour \$49.95

**PANTALONS**

Fortrel Blanc pour enfants Spécial

2 pour \$5.00

**PANTALONS DERNIER CRI**

Grandeurs 28 à 46

Fortrel et Laine Prix à partir de \$11.57

**HABITS de Qualité**

100% Fortrel - 100% Laine

grandeurs 36 à 48 Prix à partir de \$48.15

En vente aussi à notre magasin

**JEANS LEE**

Grandeurs 26 à 42



**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

# Tapis... Prélarts... Céramique...

SPECIAUX pour Maisons Neuves  
POSAGE PAR DES EXPERTS  
ESTIMATION GRATUITE !

VENEZ VOIR... VOUS AUREZ D'AGREABLES SURPRISES

## T. Poulin & Fils Inc.

1562 rue Savoie — 362-7245 — Plessisville



## LA CHRONIQUE DE GOLF



Grosse félicitation à M. Charles Parrot pour avoir roulé un 34, deux au dessous de la normale.

Félicitations également à M. Pierre Bêliveau pour son eagle au trou no 3.

M. Raymond Rouiller s'améliore d'une façon étonnante, je ne sais pas si c'est parce qu'il a reçu son nouvel équipement mais l'ami Raymond se permet de tirer un 41 et 42. Félicitations Raymond.

N'oubliez pas de vous inscrire pour le tournoi LABATT samedi le 30 juin.

Je connais quelqu'un qui est très anxieux de recevoir son nouvel équipement. Il s'agit de Yvon Gagnon. Parlez-lui de son 12000 Wilson.

Nous avons eu cette semaine la visite de l'ex-Pro de Hemmingford, M. Jean-Guy Poirier, avec qui Claude (38-40) et Charley (40-42) ont joué un 18. M. Poirier a été le professeur de nos deux copains.

Jean-Guy Aubre, l'assistant, Charley et Françoise ont joué à Sorel cette semaine. Ils ont été enchantés par le parcours du club de golf "Les Dunes".

Martin B. se propose de changer son équipement. De la façon dont ce jeune homme joue au golf il pourrait facilement devenir classe A avec du Elite. Lâche pas Martin.

Pour la première fois, notre Pro a défait son ex-patron M. J. G. Poirier, par la marge d'un coup. Félicitations Claude.

Félicitations à M. Alain Rouiller dit Bibitte. Il a défait Mme Françoise Parrot en jouant 50 et l'enjeu était une liqueur aux fraises.

J'ai joué cette semaine avec: Gilles Beauchemin, 53; Mme Gervaise Tremblay; Mme Pauline St-Pierre; Mme Bertha Morrisette; Mme Lucille Bou-

langer. Maurice Legendre, 39-38 J.-Louis Fradette; Pierre Grégoire, 41-43.

Ben Boulanger fait encore des siennes en faisant un eagle (2 sous la normale) au trou #9. Félicitations Ben.

En parlant de Ben, il faut dire que le fameux tandem Ben et Yvon Provencher ont été défait par Yvon Gagnon et Raymond Grondin. Félicitations aux deux nouveaux champions.

Le tournoi O'Keefe fut un beau succès malgré la température. Il y eut 95 participants. Les gagnants furent: CLASSE A, Pierre Grégoire - CLASSE B, Conrad Boulanger - CLASSE C, Germain Boulanger, - FEMME: Fernande Gagnon. Un gros merci à M. Maurice Legendre pour cette journée et félicitations aux gagnantes.

La direction du Club de Golf tient à faire une mise au point auprès des membres quant à la réservation des heures de départ. Vous pouvez faire vos réservations à partir du jeudi matin; il est donc inutile de vous présenter au pro-shop le samedi soir. Merci.

Bon golf

### Naissance à Ste-Sophie

Est devenue enfant de Dieu par le baptême, Annie, fille de M. et Mme Philippe Laflamme (Berthe St-Onge). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Lambert de Ste-Agathe Lotbinière, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux parents.



## Au tournoi de Golf Molson

Photo prise à Plessisville le 9 juin, au tournoi de golf "Molson". De gauche à droite: M. Ben BOULANGER, capitaine Charles PARROT, gagnant de la classe "A", Fernand GAGNON, gagnant, Claude VIGNOUL, gagnant classe "C" et assistant-capitaine, et Conrad BOULANGER, gagnant de la classe "B".

## VENTE par ENCAN

Vendredi après-midi le 22 juin à une heure p.m.

chez FERNANDO OUELLET  
de St-Patrice de Beaurivage, P.Q.

La ferme est située dans le rang du petit Lac

### Sera vendu:

Un TROUPEAU Ayrshire et Hereford croisé de 24 bêtes dont 14 VACHES, 3 taures de deux ans, un taureau de deux ans, pur sang Hereford, 9 bêtes de un an dont 2 STEERS et 7 taures croisés Hereford, un bon CHEVAL blond de 1500 lbs.

L'équipement de LAITERIE comprend: Bulk-Tank DeLaval de 27 bidons comme neuf, chaudières, bidons.

### La machinerie comprend:

TRACTEUR Massey-Ferguson 135 au gaz seulement 800 heures, PRESSE à foin Massey Ferguson No 9 comme neuf, râtelier fileur Massey Ferguson, FAUCHEUSE Oliver de 7 pds faneuse à foin, MONTE-BALLES avec moteur de 24 pds, CHARRUE à deux versoirs Massey Ferguson, CHARRUE à deux versoirs Massey Harris, herse à ressorts, 3 sections hydrauliques, EPANDEUR à fumier, deux WAGONS sur pneus avec plate-forme, neuf, environ 200 balles de FOIN, quelques OUTILS de hangar.

Conditions: COMPTANT ou PRETS de banque acceptés.

Toujours ACHETEURS de TERRES et ROULANTS de ferme au complet.

## ALBERT BRETON

Encanteur bilingue licencié

A votre disposition pour tous genres d'encans

Téi. (418) 453-2681 - - - INVERNESS, P.Q.

En vedette pour la 2ème semaine

à

## L'Hôtel Christophe

DE VICTORIAVILLE

## CHABANEL

"Le Moine dans le vent"

les 21 - 22 - 23 juin 1973

BIENVENUE A TOUS A

## L'Hôtel Christophe

de Victoriaville

# Les "Quatre Chevaliers O'Keefe"



De gauche à droite: Claude Potvin, troisième but, Pierre Brûlé, receveur-gérant, Paul Généreux, premier but, Jean-Louis Raymond, lanceur, Marcel Goyer, joueur d'utilité, André Labelle, lanceur.

Les champions incontestés de la Balle Rapide du Québec "Les 4 Chevaliers O'Keefe"

"Les 4 Chevaliers O'Keefe" disputeront au delà de 100 joutes dans toutes les régions de la belle Province au cours de la saison estivale 1973.

Cette équipe de quatre joueurs que l'on qualifie de magiciens du losange affrontera diverses équipes d'étoiles ou de formation régulière. Durant les sept dernières années ils ont disputé 444 joutes et en ont perdues que 39 pour une moyenne formidable de .902 ce que tout instructeur rêve

toute sa vie. Pierre Brûlé, le gérant de l'équipe vous invite donc à assister aux joutes dont vous trouverez la liste pour juin 1973. Une liste vous parviendra pour les mois de juillet, août et septembre. Vous vous délasserez incon-

## VENTE par ENCAN

Jeudi midi, le 28 juin 1973, à MIDI

chez Donat ST-LAURENT

de Garthby, Cté Wolfe, P.Q.

La ferme est située dans le chemin de la Longue Pointe à un DEMI (1/2) MILLE du VILLAGE près du LAC AYLNER

### Sera vendu:

Un très BON TROUPEAU HOLSTEIN de 65 bêtes dont 29 VACHES laitières, 4 sont dues pour vêler prochainement, 8 TAURES de 2 1/2 ans vélant à l'automne, 11 taures de 1 1/2 an, 3 STEERS de deux ans, 14 VEAUX de deux semaines à 4 mois. Ce troupeau est clair de test et provient d'insémination artificielle.

### L'équipement de LAITERIE comprend:

Bassin refroidisseur DeLaval de 400 gallons, TRAYEUSE DeLaval magnétique à 4 chaudières avec installation et gros COMPRESSEUR, Bassin de lavage, RESERVOIR à eau chaude, CHAUFFERETTE.

### La MACHINERIE comprend:

TRACTEUR John Deere Diesel No 2020 avec pelle, fourche à fumier et pelle à gravier, cylindre double action aussi muni de cerveau de direction. Ce TRACTEUR n'a que mille heures de travail, TRACTEUR Massey Ferguson No 35, presse à foin New Holland Super 67, RATEAU fileur New Holland, fanneuse centripède, CHARRUE Massey Ferguson à 4 versoirs, EPANDEUR à fumier Massey Ferguson 130 minots à prise de force, HERSE à disques 3 points de 28 roulettes, Grosse HERSE à disques neuve de 32 disques, SEMEUSE combinée 13 disques.

AUSSI EPANDEUR à phosphate Lyle, Faucheuse Massey F. neuve à courvois, Souffleur à neige, MONTE-BALLES de 40 pds avec moteur, 2 WAGONS sur pneus Normand, avec plate-forme, Scie ronde, TRAPPEAU à balles, graider, deux BATTERIES pour clôture électrique, Clipper, BROUETTE sur roues de caoutchouc, deux REMORQUES, charriot à fumier, 2000 balles de PAILLE, 1000 balles de FOIN, des OUTILS de hangar, une foule d'articles trop long à énumérer. Aussi deux sets de chaînes à tracteur.

Condition: COMPTANT.

Pour informations s'adresser à:

**EDDY NOLET de Ham-Nord, Tél. 344-2440**

ou à l'ENCANTEUR:

**Jean-Paul DUBOIS**

ENCANTEUR LICENCIE DE PLESSISVILLE  
A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES  
DE VENTES PAR ENCAN

Téléphone : 362-7240

Plessisville

MERCI de votre encouragement — Ma devise est toujours la même: BIEN VOUS SERVIR. Je suis aussi ACHETEUR de TERRE et ROULANT.

## Carrière et Profession

**Le Poste:** Préposé aux achats.

**Les Responsabilités:**

Responsable du Budget d'achats de différents départements. Contrôle du matériel dans le plan.

**Les Qualifications:**

TROIS à CINQ ANS d'expérience minimum dans des domaines de commerces connexes à la mécanique. DOUZE ANS de scolarité minimum, préférence cours Technique. Doit parler et écrire correctement le français et l'anglais.

**Le Salaire:** A discuter lors de l'entrevue.

Pour rendez-vous s.v.p. communiquer avec:

**M. Clifton Glazier**

Directeur de la Production

Tél. 389-5751

Lyster, P.Q.

testablement et garderez un souvenir intarrissable des "4 Chevaliers O'Keefe".

JUIN 1973:

21 - Parc Decelles, Ville St-Laurent - 8.00 p.m.

22 - Parc A Ma Baie, Pierrefonds - 8.00 p.m.

23 - Stade Richard Desmeules, Jonquière - 7.30 p.m.

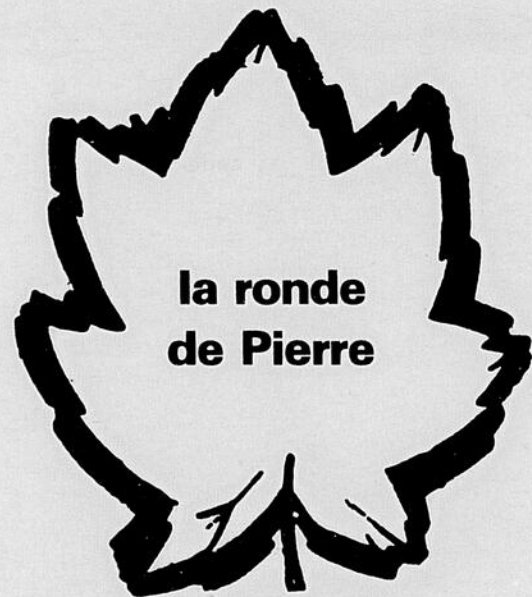
24 - Arvida - 2.00 p.m.  
25 - Port-Alfred - 2.00 p.m.  
26 - Parc Madeleine, Fabreville - 8.00 p.m.

27 - Parc Cherrier, Ste-Catherine - 6.30 p.m.

28 - Parc Ste-Geneviève, Ste-Geneviève - 8.00 p.m.

29 - Stadium Paul Pratt, Longueuil - 8.00 p.m.

30 - Terrain Municipal, Maskinongé - 8.00 p.m.



### 90ème anniversaire de naissance de Mme Chalifour de Manchester

Mme G. Chalifour (Mary Gosselin) a été l'objet d'une belle fête à Manchester le 10 juin dernier. A cette occasion pour célébrer son 90ème anniversaire, plusieurs parents de Plessisville se sont rendus célébrer sur place. Mentionnons M. et Mme Daniel Garneau (soeur de la jubilaire), une autre soeur Mme Jos. Bérubé et autres parents Mme Robert Vigneault, ainsi que M. Thomas Cloutier et M. et Mme Gabriel Morin de Princeville. Madame Chalifour jouit d'une bonne santé et était toute heureuse de célébrer avec ses parents et amis.

A la jubilaire félicitations et meilleurs voeux ainsi que le souhait d'un centenaire.

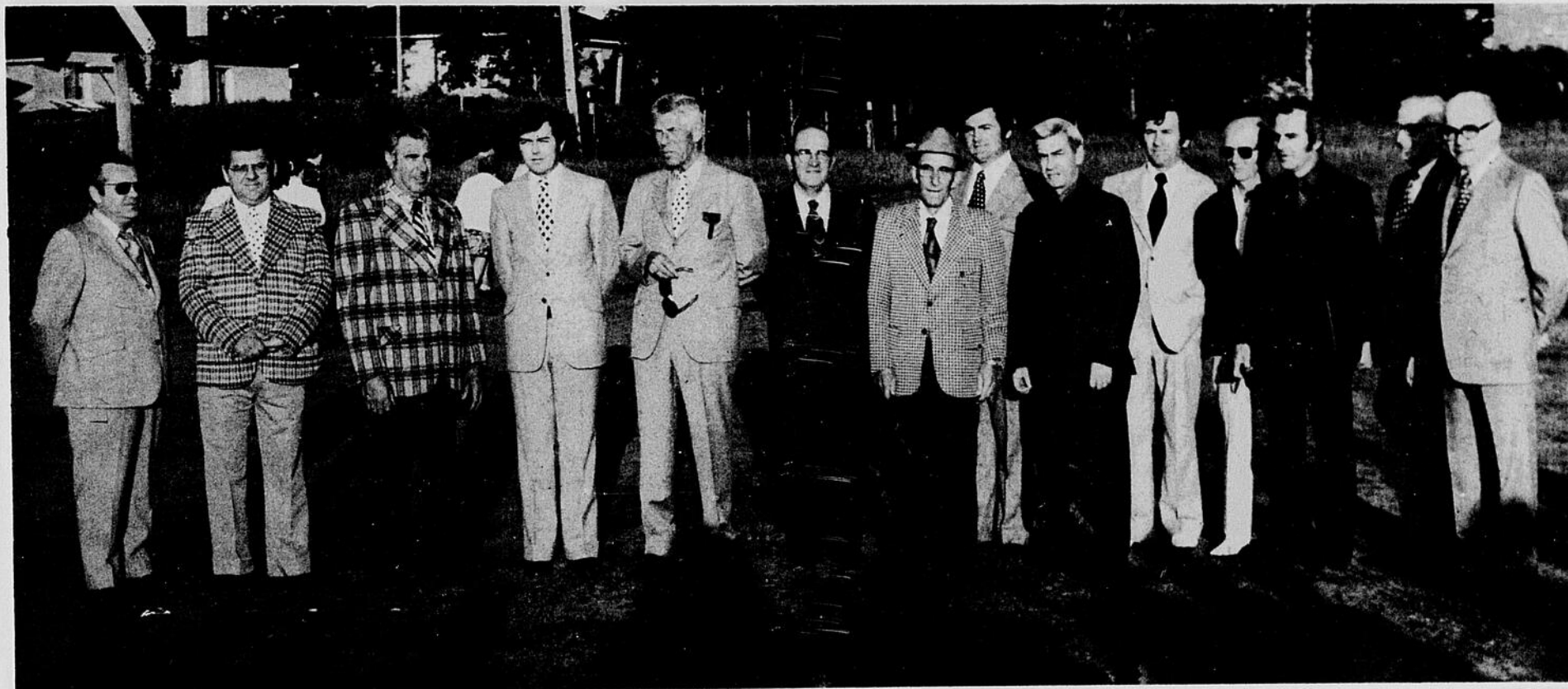
### Mini-Loto

M. Fernand Lambert de St-Pierre-Baptiste, gagnant de \$100. le 15 juin à la Mini-Loto. Billet acheté à Victoriaville.



# "Le Futur Chez-Nous" du Conseil 2527 Plessisville des Chevaliers de Colomb

UNE REALITE SOUS PEU



Cette photo fut prise dimanche dernier le 17 juin lors de la cérémonie de la première pelletée de terre de la construction du futur local des Chevaliers de Colomb de Plessisville. On y voit de gauche à droite: M. Raymond HINSE, échevin de la ville de Plessisville, M. Gilles GENEST, ex-grand Chevalier, M. Maurice BRASSARD, président de la Caisse Populaire de Plessisville, M. Jacques DOYON, gérant de la Caisse Populaire de notre ville, M. le Maire Rosaire COTE; les ex-

grands Chevaliers: M. Jos. Eudore FOURNIER, Emmanuel LEHOUX, Marcel LEMAY (grand chevalier actuel réélu), Joscelyn SAMSON, Jean-Paul DUBOIS, Aldéric BEAUCHESNE, Raymond LACASSE, Louis S. BOISVERT, tous ex-grands-chevaliers et M. Léo BELLEVILLE, maître de cérémonie.

(Photo studio Boulanger, de Plessisville)

Dimanche dernier, le 17 juin, avait lieu la première pelletée de terre de la construction de ce futur local qui sera construit à l'angle des rues Tardif et Savoie.

En cette occasion, nous remarquons la présence de M. le maire Rosaire Côté accompagné de l'échevin, M. Raymond Hainse, de M. Maurice Brassard, président de la Caisse Populaire de Plessisville ainsi que de M. Jacques Doyon, gérant, du Grand Chevalier actuel, M. Marcel Lemay et de ses officiers, des Ex-Grands Chevaliers, MM. Raymond Lacasse, Gilles Genest Jean-Paul Dubois, Joscelyn Samson, Emmanuel Lehoux, Louis S. Boisvert, Aldéric Beauchesne, Joseph E. Fournier de nombreux membres formant en tout plus de 150 personnes présentes.

M. Léo Belleville agissant comme maître de cérémonies fit les présentations nécessaires avec le verbe et l'humour qu'on lui reconnaît.

Pour sa part, le magistrat de notre ville, M. Rosaire Côté s'est dit enchanté de la décision prise du Conseil 2527 en assurant la coopération de la

ville pour la réalisation de ce FUTUR CHEZ-NOUS et voir même sa contribution personnelle.

M. Maurice Brassard, président de la Caisse Populaire de Plessisville, s'est montré heureux que la Caisse Populaire collabore au projet.

Le Grand Chevalier, M. Marcel Lemay, pour sa part, fit brièvement l'historique de la situation présente, en rappelant qu'en 1939 et 1940 dans le temps de MM. Jean Louis Héon et Jean Paul Houde, il fut question d'un local pour les Chevaliers. En 1966, le problème revient encore alors que M. Irénée Boivin est le Grand Chevalier. En 1971, alors que M. Raymond Lacasse est Grand Chevalier, celui-ci nomme un président de comité, M. Jean-Paul Dubois qui aura à s'adjoindre des membres pour étudier jusqu'au fond la situation. L'achat du terrain actuel est leur réalisation. Entretemps une souscription est lancée avec M. Pierre Chartier, not., comme président secondé par la suite de M. R. Lacasse. Aujourd'hui, nous avons reçu \$12,400. de dons et cette souscription se poursuit. Alors, tous les Cheva-

liers qui n'ont pas fait encore leur part, nous vous tendons la main. Ne soyez plus des St-Thomas. Lorsque nous parlons de Chevaliers, nous incluons également ceux qui ne seraient pas membre à date. Profitez de l'oc-

casion même pour vous réinstaller si le cœur vous en dit.

M. Léo Belleville dans les présentations faites se réjouissait de porter une note particulière sur chacun des Ex-Grands Chevaliers présents. En outre, il a souligné que M. Louis S. Boisvert comptera en 1974 ses 50 ans de Chevalerie Colombienne, que M. Joseph E. Fournier lui aurait fait faire un beau voyage en Abitibi... Il remercia également les architectes Lavigne, Marquis et Morin ainsi que M. Adrien Corriveau, Ing. qui ont travaillé bénévolement sur les plans de ce FUTUR CHEZ-NOUS. Pour terminer cette cérémonie, tout le monde fut invité à se rendre au local actuel pour poursuivre cette rencontre fraternelle.

#### LE 50EME ANNIVERSAIRE

On a profité de cette cérémonie d'inauguration des travaux de construction du futur édifice du conseil 2527 des Chevaliers de Colomb de Plessisville pour annoncer que c'est en 1974 que le mouvement local soulignera le 50ème anniversaire de sa fondation. Des recherches sont actuellement en cours pour vérifier si les membres de la première heure sont encore nombreux; au moins un nom est sur la liste des membres actifs et le travail se poursuit. Des mesures sont aussi prises pour que cet anniversaire soit souligné de façon toute particulière dans l'édifice qui sera complètement terminé.

ENCOURAGEZ  
NOS ANNONCEURS

## Demande de soumissions

### Entretien des chemins d'hiver

La Municipalité de LOURDES demande des SOUMISSIONS pour l'ENTRETIEN de ses CHEMINS pour la circulation des véhicules automobiles pendant la SAISON D'HIVER, suivant les exigences du Ministère provincial des Transports, telles que décrites dans la promesse de subvention.

L'ENTREPRENEUR devra de plus prendre et maintenir en vigueur pour la saison d'hiver UNE ASSURANCE responsabilité publique pour au moins \$100,000.

L'ENTREPRENEUR devra fournir un BON CAMION et un souffleur à neige.

Le CONSEIL désire que le soumissionnaire fasse un prix pour UN AN et pour TROIS ANS; plus un AUTRE PRIX pour TROIS ANS mais le contrat serait renouvelable à chaque année si l'entrepreneur fait son travail à la satisfaction du Conseil.

Les SOUMISSIONS seront reçues CACHETEES avec mention "SOUMISSION", par le Secrétaire jusqu'à HUIT HEURES (heure avancée), le DEUX JUILLET 1973 et SERONT OUVERTES à la séance qui suivra.

Le CONSEIL ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roméo NAULT, sec.-trés.

Lourdes, P.Q.  
Cté Mégantic

## Jacques Construction Inc.

TROIS MAISONS à vendre, en construction  
à PLESSISVILLE

UNE sur la rue des Violettes  
UNE sur l'avenue Mailhot  
UNE sur l'avenue Painchaud, avec abri d'auto

S'adresser à:

**JACQUES CONSTRUCTION INC.**

Tél. 364-2397 — PRINCEVILLE, P.Q.

Tél. 752-6221 — VICTORIAVILLE, P.Q.

Pour ceux qui ont besoin de  
FOSSES SCEPTIQUES

## Alphonse Thériault

ENTREPRENEUR en PLOMBERIE et CHAUFFAGE

est le DEPOSITAIRE de FOSSES SEPTIQUES  
"GOSSELIN" pour PLESSISVILLE et la région

2425, ave St-Germain - Tél. 362-2541  
PLESSISVILLE, P.Q.

# Ouverture officielle du baseball mineur le 24 juin

C'est le 24 juin, dimanche prochain, au Stade Municipal de Baseball qu'aura lieu l'ouverture officielle du Baseball Mineur à Plessisville. A cette occasion, deux équipes de Manseau nous visiteront en rencontrant deux équipes de Plessisville, l'une Pee-Wee, l'autre Mosquitos. C'est un programme double qu'il ne faudra pas manquer.

En plus de ces deux parties, il y aura la finale régionale de la course sur les buts alors que les

deux meilleurs coureurs de chaque ville s'efforceront de "triumpher des Expos et de courir pour leur équipe".

Donc n'oubliez pas dimanche prochain le 24 juin à 1.30 h. au Stade Municipal pour l'ouverture officielle du Baseball Mineur à Plessisville.

#### CLINIQUE D'ARBITRES

N'oubliez pas que c'est jeudi le 21 qu'aura lieu la clinique d'arbitres donnée par M. Yvon

Mailloux en collaboration avec la Fédération du Baseball Amateur du Québec. Cette clinique est ouverte à toutes les personnes qui désirent se perfectionner ou apprendre à arbitrer. Donc, c'est une invitation qu'il ne faudra pas manquer, à 6.00 heures, jeudi le 21 juin prochain.

Jean Fontaine publiciste

## Mariage à Lourdes



Le 28 avril fut célébré à Lourdes le mariage de M. Michel MARTEL à Mlle Célyne NADEAU. Réception à la salle Dupré de Princeville. (Photo Studio Boulanger, Plessisville)

## Dans la région de Plessisville

#### DON DES FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Plessisville ont fait un don à l'équipe féminine de balle-molle de Ste-Sophie de Mégantic. La régente, Mme Thérèse Nadeau et les membres ont approuvé une telle contribution parce que les Filles d'Isabelle de Plessisville ont plusieurs membres qui demeurent à Ste-Sophie de Mégantic et que l'on désire ainsi appuyer une organisation de loisirs de cette localité.

#### SIGNAUX DE CIRCULATION

A Notre-Dame de Lourdes, un endroit précis où il y a transfert d'autobus, l'installation de signaux de circulation est suggérée par les responsables de la Municipalité scolaire Jean Rivard. Une demande à cet effet sera adressée au Ministère de la Voirie. On juge que cette signalisation éliminerait les risques d'accident.

#### AUTORISATION

La Fabrique de Laurierville

(Ste-Julie) a reçu l'autorisation d'utiliser ou de disposer d'un terrain dont le bornage a été modifié par une clôture. Ce bornage est confirmé par une description technique préparée par M. Michel Benjamin, arpenteur. Il est convenu que cette transaction est sans aucun frais pour la Municipalité scolaire Jean Rivard.

#### AMELIORATIONS A L'ECOLE JEAN XXIII D'INVERNESS

A Inverness, l'école Jean XXIII sera dotée d'améliorations

en ce qui concerne son approvisionnement en eau. On a confié à M. Alphonse Thériault de Plessisville la tâche d'installer une nouvelle pompe. Pompe et installation coûteront en tout un montant de \$1,558.53.

#### COMITE EXECUTIF DE LA MUNICIPALITE SCOLAIRE JEAN RIVARD

La Municipalité Scolaire Jean Rivard a maintenant son comité exécutif pour 1973-74. La nomination des titulaires a eu lieu à l'occasion d'une assemblée spéciale tenue au Centre administratif de Plessisville. Ces responsables sont Mme Charlotte Leblanc ainsi que MM. Marcel Collin, André Morrisette, Joseph Béliveau et Martial Demers; ce dernier a été choisi comme président du Comité exécutif pour la prochaine année.

#### CESSION DE TERRAIN

La Fabrique de Ste-Anastasia de Nelson a consenti à céder à la Municipalité Scolaire Jean Rivard un terrain, transaction pour laquelle des démarches étaient en cours depuis plusieurs

mois. L'entente a été conclue pour le prix de \$2,100. Les autorisations nécessaires ont été données pour la signature du contrat.

#### AUTORISATION

Le Conseil Municipal de Notre-Dame de Lourdes a reçu l'autorisation d'installer des tuyaux de drainage sur le terrain de l'école centrale de la localité. Cette installation se fera sur une distance d'environ 200 pieds en vue d'assurer le drainage de la partie concernée. Le Conseil municipal prend toutes les responsabilités quant au coût des travaux et des bris pouvant survenir.

#### AUTORISATION

La Municipalité Scolaire Jean Rivard a demandé au Ministère de l'Education l'autorisation de disposer, de gré à gré, du surplus de matériel. Ce matériel comprend 400 bureaux que l'on désire vendre à \$2. chacun et 400 chaises qui seront offertes à raison de \$1. l'unité. On procédera à la vente dès que l'autorisation aura été reçue.

## VENTE par ENCAN

Jeudi après-midi le 28 juin à une heure p.m.  
chez Georges et Lionel LABRIE  
de Laurierville, cté Métantic

La ferme est située dans le rang Scott à un mille de la route de Plessisville-Inverness

#### Sera vendu:

Un très bon TROUPEAU de 85 bêtes dont 25 VACHES croisées Hereford et Durham Gris, 15 TAURES et bouvillons de deux ans, 15 TAURES et bouvillons de un an, UN TAUREAU de deux ans, UN TAUREAU de un an et 25 VEAUX, DEUX BONS CHEVAUX rouge de 1600 et 1700 lbs. Aussi le QUOTA de lait industriel.

#### Le roulant comprend:

UN TRACTEUR "Ford" No 4000 Diezel avec cerveau direction et pelle, n'a que 1000 heures, UN TRACTEUR "Oliver" White tout neuf, No 1365, avec cerveau direction, n'a que 500 heures, PRESSE à foin New-Holland, RATEAU fileur New-Holland, CONDITIONNEUR New-Holland, DEUX WAGONS sur pneus dont un Normand, SEMOIR à disques International, HERSE à disques, HERSE à ressorts à trois sections, ROULEAU, EPANDEUR, à fumier, tout neuf, Oliver avec prise de pouvoir, CHARRUES à trois versoirs neufs International, FAUCHEUSE International, niveleuse hydraulique, chaînes à anneaux, monte-balles de 32 pds, traîneau et fourche à balles, BANC de SCIE, Malaxeur à ciment, grosse balance, SLEIGH double, Epandeur d'engrais chimique Oliver.

Aussi SCIE à chaîne, convoyeur à foin tout neuf de 64 pds: Il n'a PAS servi, lot de BOIS de sciage, 300 piquets neufs, attelages, COMPRESSEUR de trayeuse Universel tout neuf, 3 chaudières DeLaval, FRIGIDAIRE de 12 bidons, 20 bidons, 50 sacs de bon GRAIN, OUTILS de hangar de toutes sortes.

NOTEZ BIEN que les cinq TERRES sont à VENDRE. Une très bien bâtie avec belle MAISON, remise, garage tout neuf, étable avec nettoyeur, LAITERIE neuve, Refroidisseur citerne Zéro de 500 gallons et TRAYEUSE DeLaval installée en NEUF, Sucrerie de 3700 entailles et aussi du BOIS mou, les autres TERRES sont à VENDRE en entier ou en partie, il y a en tout 250 arpents en bois dont 2 belles SUCRERIES très bien équipées et grande quantité de bois mou.

Si les TERRES ne sont pas vendues le 28 JUIN jour de l'encan, on VENDRA tout le FOIN sur le champ.

Conditions de l'encan: COMPTANT et PRETS de BANQUE pour acheteurs qualifiés.

# George Goggin

Encanteur Licencié Bilingue de Plessisville

Téléphone 362-2195 — Plessisville, P.Q.

## Mariage à Laurierville



En l'église de Laurierville, le 2 juin fut célébré le mariage de M. Serge GOURDE à Mlle Marielle NADEAU. Réception à l'Hôtel Carrier de Lyster. (Photo Studio Boulanger de Plessisville)

# M. Roland Doddridge de Plessisville dans le deuil

A Québec le 14 juin est décédée à l'âge de 78 ans, dame Vve Ludger Pelletier née Béatrice Doddridge.

Dans le deuil elle laisse ses enfants: M. et Mme Henri Royer (Gabrielle), M. et Mme Paul-Emile Gingras (Gilberte), M. et Mme Jean-Paul Garneau (Germa), M. et Mme Fernand Delis-

le (Gisèle). Elle était la soeur de M. Roland Doddridge, boucher au magasin Coop de Plessisville.

Les funérailles eurent lieu lundi après-midi le 18 juin à 2.30 heures en l'église St-Malo à Québec. L'inhumation au cimetière St-Charles.

Nos condoléances à M. Doddridge et à la famille.

# Décès de Mme Albert Marcoux de Plessisville

A l'Hôpital S.-Coeur de Plessisville le 18 juin est décédée à l'âge de 65 ans, Mme Albert Marcoux (Evelina Dubuc) de Plessisville.

Dans le deuil, elle laisse son époux, M. Albert Marcoux de Plessisville, ses enfants: M. et Mme Léopold Marcoux (Ida Leblanc) de Ste-Sophie, M. et Mme Raymond Poirier (Thérèse Mar-

coux) de St-P.-Baptiste, M. et Mme Gonzague Gosselin (Gisèle Marcoux) de St-Ferdinand; M. et Mme Marcel Leblanc (Marie Lord) de Granby; M. et Mme Raymond Marcoux (Gaétane Gouin) de Ste-Sophie, M. et Mme Albéric Marcoux (Céline Camiré) de Ste-Sophie, M. Bertrand Marcoux de Plessisville, M. et Mme Gérard Boucher (Solange

## Chez Hélène Enr.

**VOUS INVITE à sa Grande Vente de juin**

A cette occasion nous vous offrons des REDUCTIONS SENSATIONNELLES sur toute la marchandise en magasin

**REDUCTION ALLANT de 20% à 50%**

EXEMPLE: **ROBES**

	1er lot	2e lot
Grandeurs:	2 à 6 X ans \$5.00	\$10.00
	7 à 14 ans \$5.00	\$10.00
	8 à 14 X Teens \$5.00	\$10.00

**MANTEAUX** PRINTEMPS ou AUTOMNE

GRANDEURS: 2 à 6 X ans - 7 à 14 ans - 8 à 14 X Teens

**à MOITIE PRIX**

UNIFORMES grade-malade au PRIX COUTANT  
10% de REDUCTION sur CADEAUX de BEBE  
Votre visite nous fera grand plaisir

## Chez Hélène Enr.

**1574 avenue St-Edouard - Tél. 362-3725 Plessisville, P.Q.**

Marcoux) de St-Ferdinand; M. et Mme Yvon Lachance (Béatrice

Marcoux) de Thetford-Mines; M. et Mme Donatien Marcoux (Dolo-

rès Fortier) de Princeville, M. et Mme Donald Marcoux (Noëlla Langlois) de Princeville, M. et Mme Denis Rodrigue (M.-Jeanne Marcoux) de Plessisville; frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Louis Dubuc de Victoriaville, M. et Mme Delphis Guilmette (Bertine Dubuc) Trottier Mills, M. et Mme Ludger Guilmette (Elouida Dubuc) de Victoriaville, Mme Béatrice Dubuc de Victoriaville, M. et Mme Fernand Paradis (Lauréane Dubuc) de Montréal, M. et Mme Donatien Thibault (M.-Jeanne Dubuc) de Plessisville, M. et Mme Albert Paris (Annette Dubuc) de Plessisville; M. et Mme Côme Gagnon (Gertrude Dubuc) de Plessisville, Mme Vve Hervé Dubuc, Princeville; beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Lucien Marcoux (Rosalma Labonté) de la rue Napoléon, Plessisville, M. et Mme Henri Cadorette de Victoriaville, M. et Mme Armand Côté de Victoriaville, M. et Mme Gérard Rodrigue de Plessisville, M. et Mme Gérard Marcoux de Plessisville, M. et Mme Roland Alain de Victoriaville, aussi 32 petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Calixte de Plessisville, mercredi après-midi le 20 juin à deux heures.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances sincères à M. Marcoux et à tous les membres de sa famille.

## La Communauté des Télévisions francophones lance le concours «Louis-Philippe-Kammans»

La XXIIIe session plénière de la Communauté des Télévisions francophones, dont les assises se sont tenues à Montréal du 28 mai au 2 juin, s'est terminée par le lancement officiel du concours «Louis-Philippe-Kammans», nommé ainsi en mémoire d'un des membres fondateurs

de la Communauté, qui fut aussi directeur des programmes à la RTB (Belgique).

Chaque année, à ce concours dramatique, quatre des pays membres, la France, la Belgique, la Suisse et le Canada, soumettront chacun une émission dramatique originale, qui sera diffusée en primeur au cours du mois de juin. Des jurys formés au sein de chaque organisme participant détermineront, parmi les quatre oeuvres soumises, celle qui méritera le prix «Louis-Philippe-Kammans». Une somme de 30,000 francs, quelque sept mille dollars (\$7,000), sera versée à l'auteur de l'oeuvre primée.

Outre les membres de la délégation canadienne, vingt-cinq représentants de l'ORTF (France), de la RTB (Belgique), de la SSR (Suisse), de la CLT (Luxembourg) et de la TMC (Monte-Carlo) ont participé aux travaux de la XXIIIe session plénière de la Communauté des Télévisions francophones.

La prochaine session plénière aura lieu à Paris en décembre.

## Quelques statistiques sur la Communauté des Télévisions francophones

Chaque année, chacun des organismes membres de la Communauté diffuse sur ses antennes respectives un certain nombre d'émissions produites par les autres partenaires de la Communauté.

Nous vous donnons ici le nombre de ces émissions que quatre des six organismes ont diffusées du 1er juillet au 31 décembre 1972.

Radio-Canada	239
ORTF (France)	220
RTB (Belgique)	182
SSR (Suisse)	151

Au moment de mettre sous presse, nous ne possédons malheureusement pas les statistiques concernant la CLT (Luxembourg) et la TMC (Monte-Carlo).



Assis, de gauche à droite: M. Jean-Louis Guillaud, directeur de la 3e chaîne et des stations régionales de l'ORTF; M. Pierre Sabagh, chef de la délégation française, directeur de la 2e chaîne de l'ORTF et vice-président de la Communauté; M. Jacques Landry, directeur général adjoint de la Radiodiffusion française de Radio-Canada et président de la Communauté; Mlle Françoise Nancy, du secrétariat général de la Communauté; M. Jean-Marie Dugas, chef de la délégation canadienne et directeur de la Télévision française à Radio-Canada; M. Laurier Hébert, chef des Relations extérieures de Radio-Canada; M. Claude Caron, directeur des Programmes de la télévision de Radio-Canada, et Mme Mitise Doussset, attachée de direction à Télé Monte-Carlo. Debout, de gauche à droite: M. Philippe Dasnoy, chef du Service dramatique et littéraire de la RTB; M. Claude Couband, chef du Service des échanges internationaux de l'ORTF; Mme Trinkka, administrateur de la 1re chaîne de l'ORTF; M. Roger Debouzy, conseiller de la 2e chaîne de l'ORTF; M. Henri Billen, directeur artistique de la RTB; M. Paul Peyre, directeur adjoint de l'harmonisation des programmes à l'ORTF; M. Rosaire Parent, administrateur

du Service des relations extérieures à Radio-Canada; M. André Massinger, chef de la délégation belge et directeur des Programmes à la RTB; M. Léo Benoit, chef adjoint du Service dramatique à Radio-Canada; M. René Schenker, chef de la délégation suisse et directeur de la Télévision suisse romande; M. Fernand Quirion, directeur adjoint des Programmes de la télévision à Radio-Canada; M. Jacques Antoine, chef de la délégation monégasque et directeur des Programmes à Télé Monte-Carlo; M. Paul Colbert, délégué de Radio-Canada à Paris; M. Michel Buhler, chef du Service film à la SSR; M. Jean-Guy Fournier, coordonnateur de l'administration de la Télévision de Radio-Canada; M. Henri Bujard, administrateur du Programme à la SSR; M. Claude Lambert, de Télé Monte-Carlo; M. Gérard Robert, chef du Service dramatique à la télévision de Radio-Canada; M. Jean Beaudoin, chef du Service d'approvisionnement de programme pour la télévision de Radio-Canada; M. Yvon Cherrier, chef adjoint du Service d'approvisionnement de programme pour la télévision de Radio-Canada, et M. Michel Guillet, agent des Relations internationales à la télévision de Radio-Canada.



## M. Marcel Lemay réélu Grand Chevalier du conseil 2527 Plessisville

### Mariage à Plessisville



Le 28 avril, en l'église de Fatima fut célébré le mariage de M. Normand BECOTTE à Mlle Lise GOSSELIN. Réception au Manoir Plessis. (Photo Studio Boulanger, Plessisville)

### M Mariage à Manseau



A Manseau, le 7 avril fut béni le mariage de M. Donald BEAUCHESENE, à Mlle Jacqueline FORTIER. Réception au Club Social de Manseau. (Photo studio Boulanger, de Plessisville)

### Mariage à Inverness



Le 26 mai, en l'église d'Inverness fut célébré le mariage de M. Yvon MERCIER, à Mlle Céline CHAREST. Réception à l'hôtel Maplewood. (Photo studio Boulanger, Plessisville)

Lors de l'assemblée mensuelle des membres du Conseil 2527 Plessisville des Chevaliers de Colomb, il y eut rétrospective sur le présent terme colombien devant se terminer le 30 juin prochain. Il en ressort que le conseil 2527 continue à faire sa marque vers des sommets toujours plus haut. Ce fut une année encore marquante dans les annales colombiennes tant au point de vue effectif des membres que financier. Des remerciements sont exprimés envers tous ceux qui supportent le Conseil et particulièrement aux média d'informations pour la publicité que l'on a bien voulu nous accorder.

JUIN signifie également chez les Chevaliers, ELECTION des officiers qui auront à diriger les destinés pour le prochain terme. Sous la présidence d'élection de M. Emmanuel Lehoux avec comme secrétaire M. Serge Boulanger et MM. René Daigle et Adrien Drolet comme scrutateurs, le tout s'est passé selon les règlements de notre charte. M. Marcel Lemay a été réélu Grand Chevalier pour un deuxième mandat sans aucune opposition. Il aura pour le seconder: M. Jean-Denis Poisson, Député Grand Chevalier; M. Paul-Emile Jam, Chancelier; M. Marcel Gagnon, Cérémoniaire; M. l'abbé Joachim Frazer, aumônier; M. Serge Boulanger, secrétaire-financier; M. Michel Anctil, secrétaire-trésorier; M. Gaston Nadeau, secrétaire-archiviste; MM. Jacques Labrecque, Albert Paris et Jean-Guy Gosselin, Syndicts; M. Adrien Drolet, garde intérieur, MM. Nicolas Nadai et Gérard Houde, gardes extérieurs; M. Michel Bolduc, porte drapeau; M. Pierre Chartier, not., aviseur légal; Dr Bertrand Savoie médecin, M. Raymond Lacasse, Ex. Grand Chevalier. Il aura également un Intendant dont la nomination ne tardera pas.

Egalement au cours de la présente assemblée, l'attention des membres fut portée que nous organisons un autobus pour la partie de baseball qui aura lieu au Parc Jarry de Montréal le 4 juillet entre les Mets de New York et Expo. Le FUTUR CHEZ-NOUS, vous en avez des nouvelles plus grandes par les journaux et la radio. En dernier lieu, notre aumônier prenant la parole félicita les membres d'être venus nombreux ce soir insistant de continuer à travailler tous ensemble pour le bien de notre mouvement. Sur ces mots, il termina en souhaitant à tous de bonnes vacances.

PUBLICISTE 2527



### Mariage à Plessisville



Le 28 avril, en l'église St-Calixte, fut béni le mariage de M. René PARADIS à Mlle Diane McCARTHY. Réception au Manoir Plessis à Plessisville. (Photo Studio Boulanger, Plessisville)

### Mariage à Lourdes



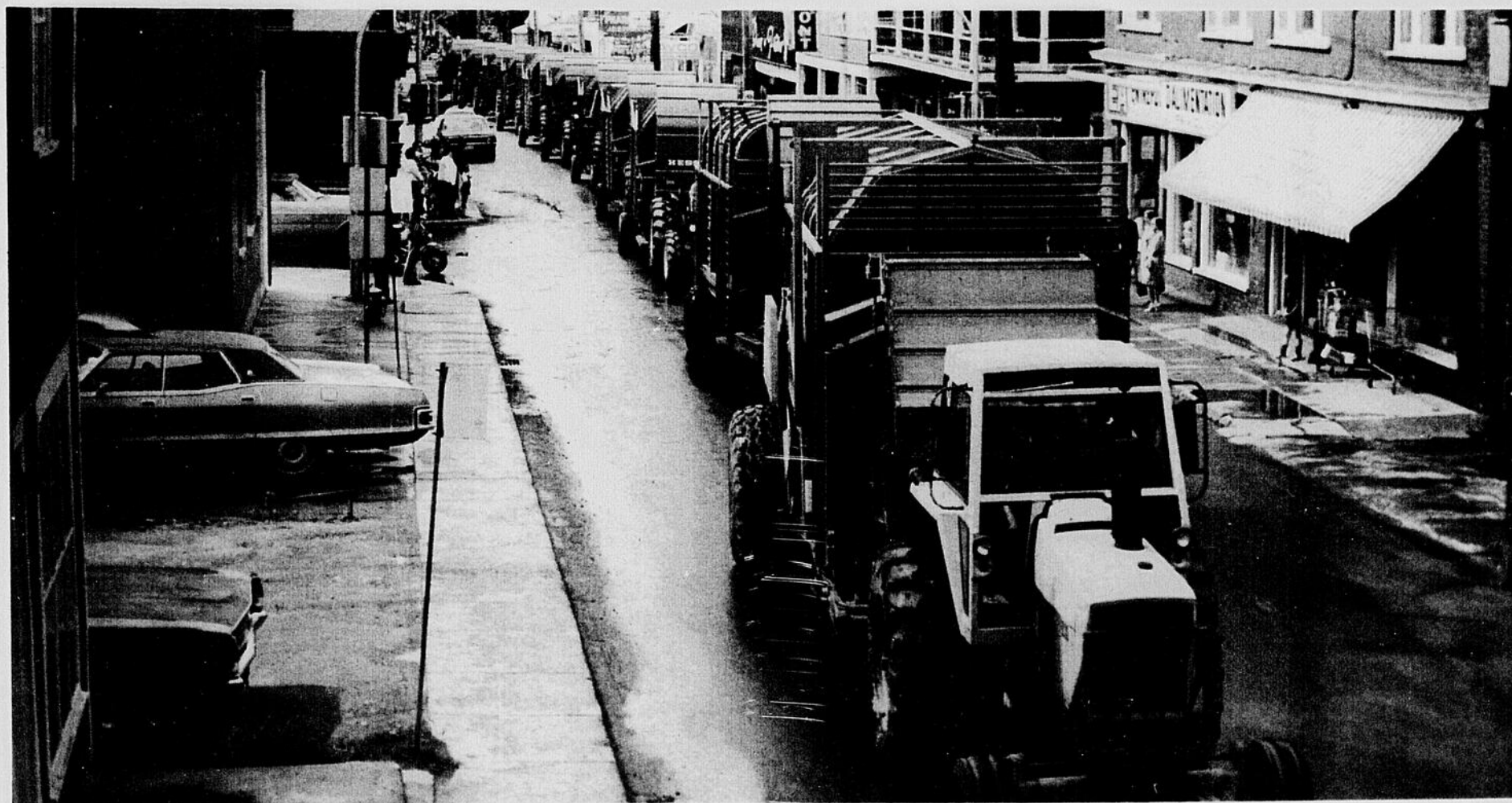
A Plessisville le 26 mai à 5 heures, en l'église de Fatima eut lieu le mariage de M. Fernand HOUDE à Mlle Carmelle VIGNEAULT. Réception au motel "Le Phare" à Plessisville. (Photo Studio Boulanger, Plessisville)

### Mariage à Plessisville



Le 20 janvier à Lourdes, eut lieu le mariage de M. Reynald ROY à Mlle Lucie MONTREUIL. Réception au Manoir Plessis. (Photo Studio Boulanger, Plessisville)

# UN SUPERBE DEFILE DE MELONNEUSES "HESSTON" À PLESSISVILLE



La Ville de Plessisville a été le témoin d'un magnifique défilé des machines à foin "HESSTON" utilisées pour la récolte du foin au temps de la fenaison.

Organisé par la Société Coopérative Agricole de Plessisville, en collaboration de la Coopérative Fédérée du Québec, la parade commença vers 2.30 h. p.m. le 14 juin 1973 avec départ du terrain de la Coopérative Agricole, avenue St-Laurent à Plessisville, sous la direction de M. YVON PELLERIN, gérant de la division Agricole de cette société à Plessisville et de M. ROMEO BRASSARD, gérant.

MELONNEUSES "Hesston", faucheuses, rattleuses, etc. avec tracteurs appropriés ont évolué dans nos rues, sous le regard de cultivateurs intéressés et de nombreux visiteurs de l'extérieur. Une valeur de près de \$300,000. de machineries étaient en mouvement.

Il appert que ces Melonneuses "Hesston" sont toutes désignées pour la récolte du foin, et qu'elles remplacent avantageusement les SILOS traditionnels. Avec ces Melonneuses "Hesston" le fourrage se conserve mieux en ce sens le bétail est mieux nourri et le rendement du troupeau laitier supérieur.

C'est une INNOVATION dans le domaine agricole. En plus de ces avantages d'économiser beaucoup d'espace dans les bâtiments de la ferme, elles améliorent le rendement des troupeaux.


Ces photos ci-dessus furent prises angle des rues St-Calixte et St-Louis, à Plessisville.

Etaient présents à la démonstration: M. Jean ST-CYR de Montréal, directeur de la Machinerie Agricole à la Fédérée, M. Bertrand PELLETIER, gérant des ventes à la Fédérée, M. Raymond MICHAUD de Québec représentant de la Fédérée dans la région, M. André LANGLOIS,

représentant du Ministère de l'Agriculture de Québec, ainsi que des centaines de cultivateurs de la région fort intéressés.

Nos félicitations à la Coopérative Agricole de Plessisville pour ce beau succès obtenu.

**NE L'OUBLIEZ PAS**  
**LA CROIX-ROUGE**  
**AGIT EN**  
**VOTRE NOM**





## Quelques instants avec vous, madame

thène, sans autre préparation. On congèle ainsi les bleuets, les gadelles, les groseilles, les canneberges, la rhubarbe, les pommes blanches coupées en morceaux. Pour les diabétiques, c'est la seule solution.

**2) Au sucre:** Les fruits sont tranchés ou légèrement écrasés. On y ajoute le sucre et on mélange le tout pour que le sucre se dissolve bien. Attention de ne pas trop briser les fruits. Les fruits juteux sont ceux qui conviennent le mieux à ce genre d'empaquetage. La quantité de sucre varie selon les fruits.

**1 tasse de sucre/4 tasses de fruits:**

- ananas
- cerises
- citrons
- oranges
- limes
- groseilles
- mûres

**1 tasse de sucre/5 tasses de fruits:**

- abricots
- rhubarbe

**1 tasse de sucre/6 tasses de fruits:**

- fraises
- bleuets
- prunes

**1 tasse de sucre/8 tasses de fruits:**

- framboises
- melons

**3) Au sirop:** Les fruits sont placés dans les contenants et le sirop refroidi est versé sur les

fruits. On utilise de 2/3 à 1 tasse de sirop par contenant de 2 tasses. On laisse un espace de tête de 1 pouce puis on recouvre d'un papier cellophane chiffonné pour que les fruits trempent bien dans le sirop.

Cette façon d'empaqueter convient bien aux fruits dont on veut conserver la couleur tels que les pêches, les poires, les cerises.

**Le sirop**

La densité du sirop variera selon l'acidité des fruits et le goût de chacun.

Pour le faire, on verse le sucre dans l'eau chaude ou froide. On brasse jusqu'à ce que le sucre soit bien dissous et on refroidit au réfrigérateur. Le sirop doit être bien froid avant d'être versé sur les fruits.

**Le sirop peut être:**

- a) Clair: 1 tasse de sucre pour 2 tasses d'eau.
- b) Modérément clair: 1 tasse de sucre pour 1-1/2 tasse d'eau.
- c) Moyen: 1 tasse de sucre pour 1 tasse d'eau.
- d) Epais: 1 tasse de sucre pour 3/4 tasse d'eau.

**Traitement à l'acide ascorbique**

L'acide ascorbique est utilisé pour prévenir le noircissement des pêches, des poires, des abricots, et pour conserver la couleur rouge des fraises, des framboises, des cerises.

On peut se le procurer en pharmacie en demandant de l'**acide ascorbique pour congélation**,

sinon, vous allez vous retrouver avec des comprimés à prendre vous-même.

Pour un empaquetage au sirop, ajoutez 1/2 c. à thé de poudre d'acide ascorbique à chaque pinte de sirop refroidi juste avant de le verser sur les fruits.

Pour un empaquetage au sucre, dissolvez 1/8 c. à thé d'acide ascorbique dans 1 c. à table d'eau froide et mêlez à 1 chopine de fruits avant d'enrober de sucre.

L'acide ascorbique peut être remplacée par du jus de citron à raison de 1/2 c. à thé de jus par tasse de fruits.

**Attention**

On ne doit pas congeler les fruits qui contiennent beaucoup d'eau comme les oranges, les citrons, les pamplemousses, les tomates, à moins que ce ne soit pour être utilisé dans des préparations cuites par la suite. Ces fruits auront perdu leur texture après congélation, ils seront mous et flétris.

De même, les bananes et les pommes entières ne se congèlent pas.

**Utilisation**

La plupart des fruits qui ont été congelés sont délicieux quand on les sert comme fruits frais, juste avant qu'ils soient entièrement dégelés, alors qu'ils sont encore très froids. On ne doit pas les laisser prendre la température de la pièce. Pour les tartes et poudings, les fruits sont décongelés seulement jusqu'à ce qu'on puisse les étendre. Les fruits à décongeler sont laissés dans le contenant non ouvert.

**Les fraises**

Les fraises qu'on veut garder entières constituent un problème. On doit les étaler sur une plaque à biscuits ou une feuille d'aluminium, les mettre au congélateur et quand elles sont bien dures, on les met alors dans un sac de polythène.

Au moment de les employer, ouvrez le sac, étendez les fraises afin qu'elles ne se touchent pas et laissez décongeler presque complètement mais pas tout à fait, sinon elles seront molles et moins savoureuses. Servez immédiatement.

Les fruits congelés se conservent ainsi 12 mois.

Maintenant, si vous désirez un séchoir à cheveux portatif (styling dryer), prenez une chance de le gagner **en nous envoyant, avant le 15 juillet, votre nom, votre adresse, le nom de l'hebdo que vous lisez et de l'appareil mis en tirage.** Adressez le tout à Michelle Goulet-Auger, Hydro-Québec, case postale 1607, Québec 2, Québec.

Bonne chance.

La gagnante de la poêle électrique est Mme Lucien Champagne, St-Côme, Beauce, P.Q.

*Michelle Goulet-Auger*

**LA CONGELATION DES FRUITS**

Maintenant que vous avez en main tout le matériel nécessaire et que vous connaissez les conditions de succès de la congélation, nous passons à la congélation des fruits.

Les petits fruits sont à la veille de nous être offerts à leur plus bas prix et à leur meilleur. Peut-être même les cueillerez-vous dans votre propre jardin. Essayons donc de faire durer ce plaisir toute l'année; c'est si facile avec un congélateur.

**3 façons de congeler les fruits**

**1) A sec:** Les fruits sont lavés, asséchés et empaquetés dans des boîtes de carton paraffiné, des boîtes ou des sacs de poly-

# Le Festival de l'Erable a un nouveau bureau de direction pour 73-74

(PAR TELEPHONE)

L'assemblée générale annuelle du Festival de l'Erable de Plessisville tenue à la salle du Festival s'est donné un nouvel exécutif pour la prochaine année d'activités 1973-74.

La réunion présidée par M. Laurent Dubois, président actuel, groupait plusieurs membres actifs et intéressés à ce que le Festival de l'Erable continue ses opérations.

M. Phil. Guillemette comptable agréé, présenta le rapport annuel des activités de l'année 1972-73, lequel montre un excédent des revenus sur les dépenses de \$5,310.86. Les revenus

furent de l'ordre de \$15,128.76 tandis que les dépenses atteignaient \$9,817.90.

Le montant total des opérations des activités fut de \$44,263.17 tandis que les dépenses touchaient le montant de \$39,764.47. Après la présentation du rapport financier, il y eut élection pour le nouvel exécutif de la prochaine année. Furent tous élus par acclamation: MM. Michel Marcoux, Louis Blais, Mlle Thérèse Latulippe, Michel Paris, Anatole Lachance, Gilles Baril, Mme N. Nadai, Bruno Montmigny, Jean-Louis Michaud et Jacques Nadeau. Ce nouvel exécutif se réunira prochaine-

ment pour se choisir un président. Notons que Mme Roland Bérubé agissait comme secrétaire de l'assemblée tandis que

M. Georges Goggin présidait l'élection. Nos félicitations au nouvel exécutif et nos meilleurs vœux.

mercredi 27, de 20 h 00 à 22 h 30

**En lieu et place du «Baseball»: «Billet de faveur» et «Témoignages»**



Comme le calendrier de diffusion à la télévision des parties de **Baseball** des Expos ne prévoit pas d'activité le mercredi 27 juin, la télévision de Radio-Canada mettra à son horaire, à 20 heures, l'émission **Billet de faveur**, et à 22 h 00, un épisode de la série **Témoignages**.

Ce **Billet de faveur** nous proposera *Histoire de trois amours*, un film à sketches de G. Reinhardt, avec Moira Shearer, Leslie Caron, Pier Angeli et Kirk Douglas.

Dans le premier sketch, une jeune ballerine atteinte d'une grave maladie de coeur dansera afin d'inspirer les figures d'un

ballet à un créateur qu'elle admire.

Dans le deuxième sketch, un jeune garçon américain, en vacances à Rome, vivra un rêve. Ce jeune ne peut souffrir sa gouvernante. Or, une femme douée d'un pouvoir magique lui fera réaliser son rêve: devenir un homme. La première femme qu'il rencontrera et dont il tombera amoureux sera sa gouvernante. Ils se donneront rendez-vous pour le lendemain. Mais le lendemain, l'homme redeviendra petit garçon.

Troisième sketch: un ancien trapéziste monte, avec une jeune femme dont il a sauvé la vie, un numéro sensationnel et très périlleux. Ensemble ils frôleront la mort.

Suite à ce film, la télévision française de Radio-Canada présentera, à 22 heures, un épisode de la série **Témoignages**, intitulé «Justice immanente».

Ce film réalisé par Raymond Barrat met en vedette Daniel Ceccaldi, Raymond Loyer et Lyne Chardonnet.

Curtiss, ex-maître chanteur, jouit d'une libération conditionnelle. Lors de la visite réglementaire de l'inspecteur Bradley, chargé de le surveiller et de le conseiller, Curtiss lui tient des propos qui en disent long sur ses chances de réhabilitation.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

**on peut vaincre le cancer**  
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

## Chant en l'honneur des premiers colons de Somerset

sur l'air du chant de "L'ALOUETTE"

- 1- Sont venus du Nord, tenir feu et lieu (bis)  
Défricher, bâtir, et puis vivre mieux.

- REFRAIN -

*Je garderai mémoire, au long, de ma vie.  
Voici mon héritage, voilà mon pays.*

- 2- Qui de Bécancour, qui, de Gentilly, (bis)  
Arrivés ici, s'y sont établis. (Refrain)
- 3- Il y eut d'abord, Jean-Baptiste Lafond, (bis)  
Qui vint le premier, y bâtir sa maison. (Refrain)
- 4- Sont venus après, ouvrir les Bois-Francs, (bis)  
Jutras, et Provencher, de vrais conquérants. (Refrain)
- 5- Premier missionnaire, Olivier Larue, (bis)  
Sans doute savait, tenir la charrue. (Refrain)
- 6- Dans l'affreux'e savane, bravant le danger, (bis)  
Ont péri, Pépin et Bélanger. (Refrain)
- 7- Premier médecin, c'est Joseph Bettez, (bis)  
Le premier notaire, Olivier Cormier. (Refrain)
- 8- Beauchesne, Goulet, et leurs descendants, (bis)  
Eux, ils ont ouvert, le dixième rang. (Refrain)
- 9- Dans le huitième rang, Savoie et Bellemare, (bis)  
Dans le onzième rang, Doucet et Brassard (Refrain)
- 10- Cormier et Rousseau, Vallée et Painchaud, (bis)  
Qui de Somerset, ont fait leur berceau. (Refrain)
- 11- Et les plus anciennes, de nos industries (bis)  
C'est bien la Fonderie, puis les Tricoteries. (Refrain)
- 12- Il y a aussi, la manufacture, (bis)  
De Monsieur Fournier, qui fait des chaussures. (Refrain)
- 13- N'oublions pas, la Caisse Populaire, (bis)  
Qui depuis trente ans, fait de bonnes affaires. (Refrain)
- 14- Et pour les malades, on a l'Hôpital, (bis)  
Pour les étudiants, c'est l'École Centrale. (Refrain)
- 15- Le Curé de Fatima, c'est l'Abbé Trépanier, (bis)  
Celui de Saint-Calixte, l'abbé Charles Cloutier. (Refrain)
- 16- Si vous venez chez nous, nous vous accueillerons, (bis)  
Venez à notre table, nous vous fêterons. (Refrain)

Ce chant a été composé par Mme Irène L. Landry et Thomas Cloutier en juillet 1972.

## "Le Jamekinac"

### Un peu d'histoire

Le terme "jamboree", emprunté à la langue indienne, signifie "un grand rassemblement de tribus". Et de fait, telles sont véritablement ces activités monstres qui, régulièrement depuis 1920, réunissent pour une dizaine de jours, des milliers de scouts de toutes les parties du monde.

A l'origine, axés principalement sur des compétitions athlétiques et sportives, les grands jamboree internationaux ont rapidement pris la forme plus spécifique du superbes défilés regroupant tous les participants dans leurs uniformes particuliers; exhibitions et montages où chaque délégation montre aux autres la façon dont se vit le scoutisme chez elle; puis, les rencontres, les soirées, les danses et chants caractéristiques de la culture et des traditions nationales.

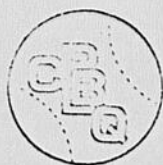
Le plus gros rassemblement s'est déroulé à Arrow Park (Grande-Bretagne) en 1929. A cette occasion mémorable, pas moins de 50,000 scouts ont acclamé l'illustre Baden-Powell qui les invita à "faire connaître à tous les hommes la solidarité humaine". Message que les

scouts transportent dans leur baluchon et qu'ils livrent aux citoyens du monde, peu importe la couleur de la peau.

En 1955, c'est à Niagara, dans la province de l'Ontario, que le Canada reçut les scouts de tous les pays du monde. Page importante de l'histoire du pays qui devait engendrer d'autres initiatives du genre, mais sur une échelle plus réduite. Le dernier grand rassemblement international a eu lieu durant l'été de 1971 au Japon. En 1975, la Norvège sera l'hôtesse du 14<sup>ème</sup> jamboree international.

Dans cette perspective, le JAMEKINAC revêt un caractère particulier. A l'intérieur d'un champ d'action plus restreint, il perpétue la tradition solidement implantée au fil des ans. En 1970 un événement semblable avait rassemblé quelques milliers de scouts à Roberval, dans la région du Lac Saint-Jean.

Véritable expérience de "fraternité vécue", le JAMEKINAC se déroulera du 28 juillet au 4 août à Saint-Roch-de-Mékinac. Environ 2,500 scouts de toutes les parties du CANADA se donnent rendez-vous pour cet événement unique dans la région de la MAURICIE.



## Circuit provincial de balle lente du Québec

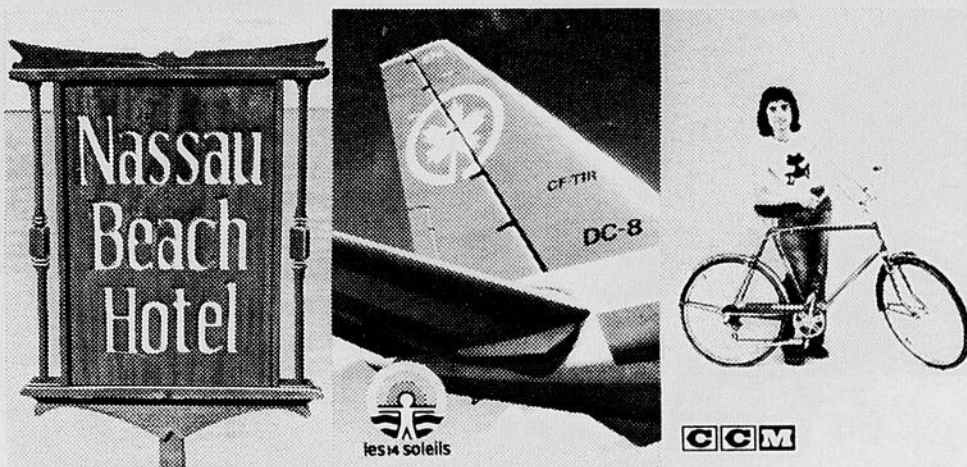
### A Drummondville les 22, 23, 24 juin '73

Le 5<sup>e</sup> tournoi sanctionné par le Circuit Provincial de balle lente du Québec Inc. aura lieu les 22, 23, 24 juin prochain à Drummondville. Il est sous la commandite de M. Roger Lauzon, agent Molson de cette ville.

Plus de cinquante équipes seront en lice durant cette fin de semaine et se disputeront une bourse de \$950.00 plus des trophées aux vainqueurs. Pour s'inscrire il faut communiquer avec Gilbert Sawyer aux téléphones: Code 819 472-1171, 472-5413, 397-2219 (maison).

CLEMENT RHEAUME, président

## Ah! Les heureux gagnants!



À chacun des concours de "La grande Ribambelle", 50 personnes au Canada gagneront un voyage pour deux à l'hôtel Nassau Beach par Air Canada et 600 se mériteront une bicyclette CCM à 5 vitesses.

Voici quelques-uns des gagnants!



M. YVES PELLETIER, gérant gén.,  
Mme G. COUTURE, propriétaire de  
Emile Couture (TM) Ltée  
Mme LARRY DROUIN,  
338 rue St-Nazaire,  
Thetford Mines, (gagnante)



Mme G. COUTURE, propriétaire de  
Emile Couture (TM) Ltée  
Mme RACHELLE LEGROS,  
295 rue Mailhot,  
Thetford Mines  
M. YVES PELLETIER, gérant-gén.

Date limite du prochain concours: 29 juin 1973.

PLUS VOUS PARTICIPEZ, PLUS VOUS AVEZ L'OPPORTUNITÉ DE GAGNER!

50 voyages pour deux et 600 bicyclettes seront décernés durant le prochain concours de "La grande Ribambelle". Faites parvenir votre formule de participation dès aujourd'hui à:

**EMILE COUTURE**  
(Thetford-Mines Ltée)

765 rue St-Alphonse-Ouest  
Thetford Mines, P.Q.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola sous contrat avec Coca-Cola Ltée.  
Formules de participation et détails du concours aux étalages de Coca-Cola.

Coke... le vrai de vrai



Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement.

DATE FINALE DU DERNIER CONCOURS:  
LE 27 JUILLET 1973

# Ligue Commerciale de balle-molle

## RESULTATS

10 JUIN:		12 JUIN:		
V. Boutin Lakeside	14	V. Boutin	10	
	5	G. B. T. (Inv.)	5	
		Cantine-F. Lakeside	10	
			3	
11 JUIN:		13 JUIN:		
V. Boutin	10	V. Boutin	4	
Brasserie Manoir	9	Chevaliers	2	
G. B.T. (Inv.)	7			
Dion - Frère	4	Brasserie Manoir	10	
		Dion - Frère	6	
Cantine-F. Chevaliers	9			
	2	14 JUIN:		
		Lakeside	20	
		G.B.T. (Inv.)	15	

### MEILLEURS LANCEURS (4 décisions)

	C	P	Moy.
Jocelyn Beaudoin (VBE)	4	1	800
Henri-Paul Hamel (CF)	3	1	750
Ray. Vaillancourt (DF)	7	4	636
Jocelyn Fillion (VBE)	5	3	625
Jacques Faucher (STF)	3	2	600
Laurent Barthel (CF)	4	4	500
Pierre Bellemare (CC)	2	2	500
Denys Beaudoin (BM)	2	2	500
Denis Dubuc (BM)	3	4	429
Vital Gardner (STF)	3	4	429
Jacques Tardif (GBT)	4	8	333
Marcel Gilbert (CC)	2	4	333

# Pharmacie



1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

LIVRAISON GRATUITE

TÉL. 362-7321

DÉPOSITAIRE EXCLUSIF

Laura Secord

	G	P	Pts
V. Boutin Express	10	4	20
Dion & Frère	8	6	16
Cantine-Forano	7	5	14
H. Lakeside	6	6	12
Brass.-Manoir	5	7	10
Chev. Colomb	4	8	8
G. B. Trophées	4	8	8

### 5 MEILLEURS FRAPPEURS (24 AB)

Gaston Roy	44	24	545
Ray. Vaillancourt	48	26	542
Gilles Faucher	31	16	516
Denis Beaudoin	34	17	500
Jacques Faucher	24	12	500

### MEILLEURS LANCEURS... 2 cols

### COUPS DE CIRCUITS

Gaston Roy (ST-F.)	10
Ray. Vaillancourt (DF)	9
Normand Henri (St-F.)	9
Michel Poirier (CF)	7
Réjean Poirier (CF)	6
Jacques Beaudoin (VBE)	5

### POINTS PRODUITS

Gaston Roy (St-F.)	32
Ray. Vaillancourt (DF)	29
Réjean Poirier (CF)	21
Michel Poirier (CF)	21
Normand Henri (St-F.)	19
André Lévasseur (DF)	17
Denys Beaudoin (BM)	15

Par: J. G. Daigle

A LOUER - MAISON de sept appartements, avenue St-Louis à Plessisville. Libre au mois de septembre, tél. 362-2124 Plessisville.

(N. 21 juin jno)

A LOUER OU A VENDRE - MAISON à Ste-Julie Station. Informations supplémentaires, tél. entre 11.30 heures et midi et trente à Plessisville, 362-6254.

(P. 21 juin)

A LOUER - LOGIS de 5 pièces plus chambre de bain, libre le 1er juillet. S'adresser à: EMILE COTE 1883 ave St-Laurent tél. 362-7786 Plessisville.

(P. 21 juin)

## TERRAINS A VENDRE

Plusieurs GRANDS TERRAINS sur l'avenue Painchaud, à PLESSISVILLE, de la rue Savoie à la rue Saint-Calixte.

S'adresser à:

**Xavier Bilodeau**

1065, rue St-Calixte  
Tél. 362-2368  
PLESSISVILLE, P.Q.

## "La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 - Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées: Minimum: \$1.65 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire QUATRE SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication. Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

A LOUER - LOGIS de 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, situé 2244 rue Co-op à Plessisville. Libre le 1er juillet. S'adresser tél. 362-2837 ou 362-3991 Plessisville (N. 21 juin)

A LOUER - CHAMBRE située près des Industries Forano et tricots, meublée pour faire cuisine. Entrée privée. Garçon de préférence. GAUDIAS DESHARNAIS 1481 rue Magnan, tél. 362-7468 Plessisville.

(N. 21 juin jno)

A VENDRE - Moto Cross Kawasaki, 125 cc. Cause de vente: maladie. S'adresser tél. 362-7055, Plessisville. (P. 21 juin)

A LOUER - LOGIS de 3 1/2 pièces, non meublé ou meublé, tapis mur à mur, salle de bain céramique, chauffé avec thermostat individuel, murs insonorisés, disponible premier août. Aussi, un de 1 1/2 pièce, murs insonorisés, tapis mur à mur, salle de bain individuelle, disponible le premier juillet. S'adresser à ARSENE ROUSSEAU tél. 362-7230 ou 362-7720 Plessisville.

A VENDRE - MINI-TRAIL de marque "SST" à prix d'aubaine. Idéal pour chalet ou terrain de camping. S'adresser après cinq heures, tél. 362-2852 Plessisville. (P. 21 juin)

## Décès de M. Joscelyn Lemay de Plessisville

M. Joscelyn Lemay de Plessisville est décédé le 14 juin à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska à l'âge de 22 ans, des suites d'un accident d'auto survenu vendredi soir le premier juin dernier, route 49 vers St-Ferdinand.

Il était le fils de M. et Mme Gérard Lemay (Jeannine Boutin) de Plessisville. Il était à l'emploi de "Eastern Auto Parts" à Disraéli.

Outre ses parents, il laisse ses soeurs, Mlle Martine Lemay Mme Clermont Demers (Line)

et son frère Jeannot de Plessisville. Un petit neveu, J.-François Demers. Ses grands-parents, M. et Mme Paul Lemay d'Arthabaska et M. et Mme Donat Boutin de Plessisville.

Les funérailles eurent lieu samedi le 16 juin en l'église St-Calixte à Plessisville.

A M. et Mme Lemay et famille, nos sincères condoléances.

## A VENDRE

- MAISON située à 2067, Avenue Saint-Louis, à PLESSISVILLE pouvant faire CINQ LOGIS
- MAISON très bonne située à 1910 rue Vaillancourt à Plessisville
- MAISON située au 5ième rang à VAL-ALAIN, le long de la Route 20, avec terrain de 130 x 190.
- Aussi, DEUX TERRAINS à PLESSISVILLE.

S'adresser à:

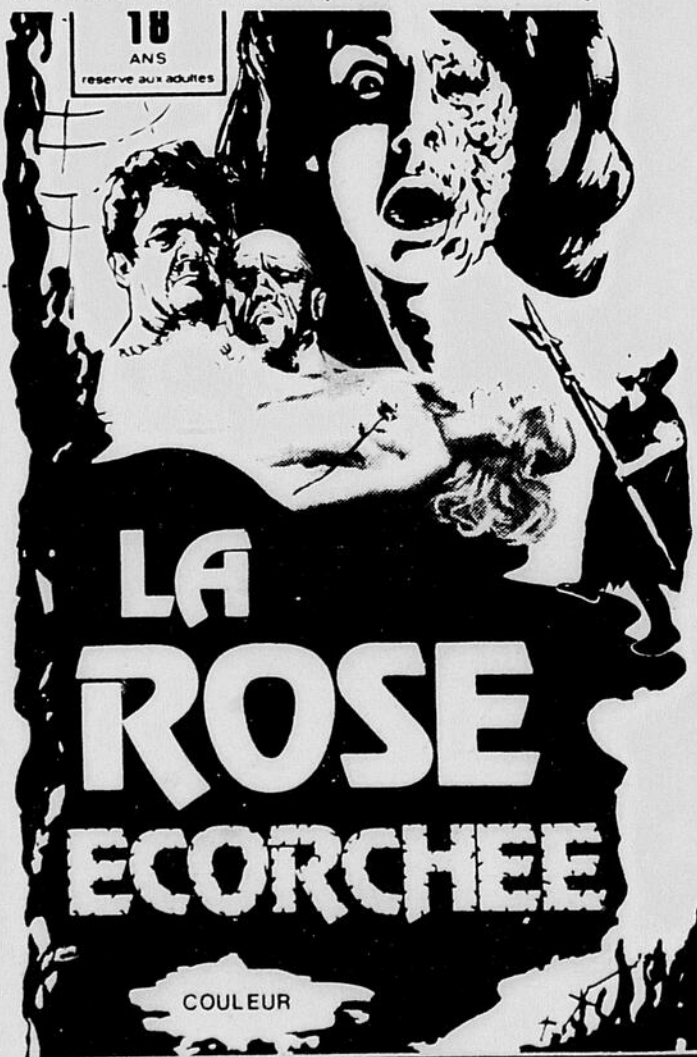
**Daniel GARNEAU**

COURTIER EN IMMEUBLE  
1273, rue St-Calixte - Plessisville

## Cinéma Plessis

1697 Avenue St-Louis - Tél. 362-3112  
Plessisville, P. Q.

AU PROGRAMME  
de Vendredi à Jeudi, du 22 au 28 juin 73



2 ième FILM

La fille aimée de Lucifer



UN ANGE POUR SATAN

**Théâtre Colonial** **Jusqu'à VENDREDI**



**LA FIANCÉE DU VAMPIRE** 14 ANS

**LE BAL DES VAMPIRES**

EN COULEURS  
de Roman Polanski

**"La Feuille d'Erable"**

Tél. 362-7049 - Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:  
Minimum: \$1.65 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire QUATRE SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication.  
Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

**DIVERS A VENDRE** - Piano neuf "LeSage", piano usagé. Meubles de toutes sortes, tels que frigidaire, poêle, sècheuse, laveuse, chauffe-ride, téléviseurs, mobiliers de salon de cuisine, et chambre à coucher. Accessoires de bureau, coffre-fort, filières. Comptoir vitré en "plate-glass" genre show-case avec tablettes vitrées et muni d'éclairage à l'intérieur. A VENDRE à prix d'aubaine, machines à écrire et plusieurs autres articles. Pour appointments s'adresser à ROBERT BOURQUE 1435 ave St-Edouard, tél. 362-2781 ou 362-2031 à Plessisville ou encore à la résidence d'été à St-Ferdinand, tél. 428-3829. (S.V.P. téléphoner à l'heure des repas).

**DEMANDE D'EMPLOI** - Etudiante de 16 ans serait intéressée à travailler dans une maison privée à la semaine au cours des vacances. Avec expérience disponible le 25 juin. S'adresser 365-4658 Laurierville. (N. 14-21 juin)

A VENDRE - CAMION Ecolonine Super Van 67. S'adresser à: JEAN-GUY CROTEAU, tél. 389-5775, Lyster. (N. 14 juin et 21 juin)

**MACHINES à coudre**

Où que vous demeuriez, vous pouvez obtenir une MACHINE A COUDRE zig-zag, sur un magnifique meuble pour aussi peu que \$129.00. Pour littérature écrire à:

**Centre Necchi**  
98, Bois-Francis Nord, ou  
Tél. 752-7791  
VICTORIAVILLE, P.Q.

**Local à Louer**  
**Centre-Ville - Princeville**

Chauffé, tapis mur à mur, électricité et eau chaude fournies. Pour bureau ou salon de coiffure. Actuellement salon de coiffure très moderne. A vendre, cause: maladie.

Libre le PREMIER JUILLET

S'adresser à:  
**Cl. Poisson - Princeville**  
Tél. 364-5449

A VENDRE - CHALET à St-Ferdinand sur la rive nord du lac William, avec piscine, 16 x 40 chaloupe et moteur 50 forces, monte chaloupe, descente au lac en ciment, terrain 170 x 170. S'adresser à: DENIS LEMELIN 1995 Blvd Mercure, Motel Alouette, tél. 478-4166, Drummondville.

A VENDRE - FOIN - un cent âcres de foin dont 40 âcres entrefle. Le tout à prendre debout sur le champ. S'adresser à: ROSAIRE GOUDREAU, 4ème rang, tél. 362-3363 Plessisville. (P. 21-28 juin)

A LOUER - LOGIS chauffé dans un bas, deux chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, entrée laveuse-sècheuse, eau chaude fournie, cour entretenue l'hiver. Libre 1er juillet. S'adresser à: ALCIDE PROVENCAL 2073 ave St-Laurent, tél. 362-2595 Plessisville.

A LOUER - LOGIS de 2 1/2 pièces meublées, chauffé, eau chaude fournie. Libre le 1er juillet. S'adresser à: CHARLES GERMAIN 2019 rue Fortier, tél. 362-2110 Plessisville. (N. 21 juin jno)

A VENDRE - TERRAIN au Lac Joseph près d'Inverness Cté Mégantic, magnifique terrain de chalet. Pas de problèmes d'inondation, très élevé. Il donne sur le lac, situé juste en face du club de Pêche, mais de l'autre côté du lac. Dimensions: profondeur du chemin au lac, 100', entrée sur le lac 75' près du chemin, 58'. Renseignements, tél. 752-7914. (N. 21 juin)

A VENDRE - TENTE de 9 x 12 avec un équipement au gaz propane. S'adresser à tél. 362-3061 Plessisville. (P. 21 juin)

A VENDRE - MAISON à deux logis. Terrain de 70' x 180' située 2016 ave St-Edouard à Plessisville. S'adresser 1716 ave Bélanger, tél. 362-2006 Plessisville. (P. 21-28 juin)

A VENDRE - ROULOTTE de fabrication domestique pour huit personnes avec toutes commodités et électricité. Aussi bien des articles. Très propre et en parfait ordre. S'adresser tél. 362-7883 Plessisville. (N. 21 juin jno)

A LOUER - Logis semi-chauffé de 5 pièces, plus chambre de bain au complet avec entrée laveuse-sècheuse, Drum à l'huile et annexe fournie. Logis libre au mois d'août ou au début de septembre 73. S'adresser à: MADAME NAPOLEON BILODEAU 1932 ave Bélanger tél., 362-7836, Plessisville. (N. 21 juin jno)

A VENDRE - PEDALO en aluminium, peut être utilisé avec ou sans moteur pour environ quatre personnes. S'adresser à tél. 365-4467, Laurierville. (P. 21 juin)

A VENDRE - Fauteuil en cuir, lazy-boy, fauteuil en cuir berçant, radio pick-up et un bureau d'écolier. S'adresser après 4.30 heures p.m. le vendredi à tél. 362-6251 Plessisville. (P. 21 juin)

A VENDRE - PROPRIÉTÉ comprenant deux logements, un grand jardin, arbres fruitiers, située à 2016 et 2020 ave St-Edouard, Plessisville. S'adresser à: J.-H. PELLETIER, tél. 362-2006 Plessisville. (N. 21 juin jno)

AUBAINES FANTASTIQUES - Liquidation de tous nos échantillons de plancher. Nous vous offrons des mobiliers de "Salon - Chambre - Cuisine" ainsi que les appareils ménagers à des prix plus que spéciaux. Nous gardons que des marques de confiance telles que "Westinghouse - Roy - Gibson - Philco - Sealy - Simmons - Suprême et Princeville Furniture" etc... Aucune attente, marchandises disponibles instantanément. Rabais de 40% et plus. En plus de vous faire économiser avec nos bas prix nous vous offrons un service impeccable de la part du Magasin et des compagnies. Chez GILLES BOISCLAIR "MEUBLES", 268 St-Jean Baptiste Sud, tél. 364-2922 Princeville. (N. 21 juin jno)

A LOUER - Deux grandes chambres avec cuisine, situées au 1974 ave des Erables à Plessisville, électricité et eau chaude fournie et poêle 220. S'adresser à: MADAME AGATHE COTE 1683 ave St-Louis, tél. 362-3572, Plessisville. (N. 21 juin)

**RESTAURANT A VENDRE**

Restaurant "Casse-croûte" à PLESSISVILLE.

Avec équipement au complet

S'adresser à:  
**Bertrand Rioux**  
TEL. 362-7974  
PLESSISVILLE, P.Q.

A VENDRE - POELE électrique et un frigidaire en très bon ordre. S'adresser tél. 453-2637 LOUIS DESROCHERS à Inverness (N. 21 juin jno)

A VENDRE - Laveuse essoreuse "Speed Queen" presque neuve. S'adresser après 4 heures p.m. tél. 362-3976, Plessisville. (P. 21-28 juin)

**A VENDRE**

15 VACHES à lait, avec QUOTA, Ball-Tank, Trayeuse "Surge" à pulsateur électrique, trois CHAUDIERES ou ECHANGERAIT pour VACHES à boeuf. S'adresser

**Tél. 389-5472**  
STE-ANASTASIE, P.Q.

**Théâtre Colonial** **SAMEDI à VENDREDI** **HORAIRES**  
PLESSISVILLE TEL. 362-2228 **du 23 au 29 juin** **LUNDI au VENDREDI à 7 h. 30**  
**DIMANCHE et SAMEDI: 6:45 - 8:15**  
**DIMANCHE: Matinée à 1 h. 30**

**Prix rég. 1.75** **14 ANS**

**Et du fils**

Un film de Raymond Garceau  
avec Ovila Légaré  
Réjean Lefrançois, Jacques Godin  
Maruska Stankova et Andrée Boucher  
Production: Office national du film du Canada  
Distribution: France Film

**EN COULEURS**

**2ème GRAND FILM**

**À VOIR ABSOLUMENT**

tout simplement **EXTRAORDINAIRE**

**TOMAS MILIAN**  
dans le dernier film de **SERGIO SOLLIMA**

**Un western à la "CLINT EASTWOOD"**

**SALUDOS A UN HOMBRE**  
EASTMANCOLOR  
**COURS, HOMME, COURS**

VERSION FRANÇAISE

Profondément touchés de la grande sympathie témoignée

**Bernard et Raymonde Dion**

et leurs familles Dion et Brassard

remercient de tout coeur ceux qui, de leur présence, cartes de sympathie, tributs floraux, les ont soutenus dans la pénible perte

**de leur cher Richard**

Inverness, mai 1973.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

Le Service Anniversaire de

**Monsieur Emile Provencher**

sera chanté en l'église ST-CALIXTE DE PLESSISVILLE

**Samedi avant-midi, le 23 juin 1973**

à ONZE heures

Parents et amis sont invités d'y assister

**SOIRÉE RÉCRÉATIVE**

à l'occasion du prochain mariage de

**M. Jacques Dubois** (fils d'Henri)

à **Mlle Johanne Garneau** (fille d'Alcide)

A la Salle "LE PHARE" à Plessisville

**Samedi soir, le 23 juin 1973**

Orchestre: "SHERIDAN"

Adm.: \$1.25

**SOIREE RECREATIVE**

à l'occasion du prochain mariage de

**Mlle Marjolaine Desrochers**

à **M. Yvon Nadeau**

A la Salle du Motel "LE PHARE" de Plessisville

**Vendredi soir, le 22 juin 1973**

Orchestre: "LES SHERIDAN"

Adm.: \$1.50

**SOIRÉE RÉCRÉATIVE**

à l'occasion du prochain mariage de

**Mlle Carole Boutin** (fille de Conrad)

à **M. Damien Pellerin** (fils de Raoul)

A la Salle de l'Erablière de St.Pierre-Baptiste

**Samedi soir, le 23 juin 1973**

Orchestre: "LES RAYONS"

Adm.: \$1.50

MAINTENANT VRAI !  
à Plessisville un nouveau Bar

**LE TONNEAU**  
**OUVRE SES PORTES**

situé à 745, Avenue St-Louis

Ce dernier peut accommoder un grand nombre de personnes. Venez y déguster une consommation accompagnée de tous vos amis!

Une grande salle de réception de 400 personnes et 12 unités de motel sont également disponibles immédiatement.

**"Motel Le Phare Inc."**

745, ave St-Louis, Plessisville  
ROSAIRE POULIN vous y invite!

Composez: 362-7701 ou 362-3761



**Ca bouge chez les Fermières d'Inverness ! Trentième anniversaire**

Mercredi le 30 mai dans la belle paroisse d'Inverness on a souligné fièrement, le trentième anniversaire de Fondation du Cercle des Fermières. Dans l'après-midi l'Exposition locale, tissage, couture, arts ménagers, arrangements floraux, bricolages, etc... 29 exposantes.

Beau pourcentage à comparer avec l'an dernier, cela prouve encore une fois que les dames Fermières d'Inverness travaillent beaucoup et fort bien. Félicitations furent adressées aux membres.

Dans la soirée eut lieu le défilé de modes. Mme Jacqueline Gagné, présidente a souhaité la bienvenue à la nombreuse assistance. Parmi les invités d'honneur on a remarqué: M. le curé Lemay, Mme Ardoin, présidente de la Fédération ainsi que les 5 jubilaires, Mmes Henri COTE Amédée LAMBERT, Eugène MERCIER, Antoine CHAREST et Georges PELLETIER. Elles ont reçu chacune un bouquet de corsage.

M. le curé Lemay a félicité les Fermières et les a encouragées de continuer à l'avenir.

25 ont participé à la Parade entr'autres des jolies petites frimousses fières de porter les créations en couture de leurs mamans, fermières qui ont des doigts de fée. Aussi des dames et demoiselles qui ont elles même porté de leur confection en couture et tricot. Un jeune homme portait un bel habit dont la confection était de sa mère.

Mme Gagné, présidente, était la commentatrice de ce défilé de modes. 12 dames et demoiselles pour la coiffure 73. Coiffées magnifiquement par M. J.-Marc Pelchat du salon "Marco". M. Pelchat le propriétaire était le commentateur pour son salon.

Pour finir en beauté, une dégustation de vins et fromages. De beaux prix de présence ont été tirés au hasard. Félicitations et surtout remerciements les plus sincères de la part de la présidente.

Au Salon Marco qui avait don-

né des bons de coiffure, aussi des cadeaux venant des Fermières. N'oublions pas la chorale des jeunes dirigée par Mlle Carmen Turcotte, talentueuse organiste. M. Dacres guitariste et chanteur, M. Fortin à la batterie Mme Fernand Turcotte au violon,

et chansons. Ce fut un succès mémorable en cette belle journée du 30 mai marquant ce glorieux trentième anniversaire de fondation du Cercle d'Inverness. Bonnes vacances et au plaisir de se revoir en septembre pour les prochaines réunions.

**SOIRÉE RÉCRÉATIVE**

à l'occasion du prochain mariage de

**M. Gilbert Côté**

à **Mlle Carole Mercier**

à la Salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste

**Vendredi soir, le 22 juin 1973**

Orchestre: "LES TRIUMPHS"

Adm.: \$1.50

**Hôtel Manoir Plessis**

PLESSISVILLE

L'ENDROIT POUR LES RECEPTIONS

Le plus succulent CHARCOAL STEAK en ville

- \* Anniversaires...
- \* Mariages...
- \* Banquets...
- \* Hommes d'affaires, etc.

Un accueil chaleureux vous est réservé

RESERVATIONS : 362-2000

ATTENTION! ATTENTION!

**Jeudi soir, le 21 juin '73**

Au Manoir Ste-Julie à Ste-Julie

EN VEDETTE

**Marcel Martel**

DE MONTREAL

Accompagné du **Trio Jean Germain**

**Au Manoir Ste-Julie** A Ste-Julie

Du plaisir pour les jeunes et moins jeunes Adm.: \$1.50